

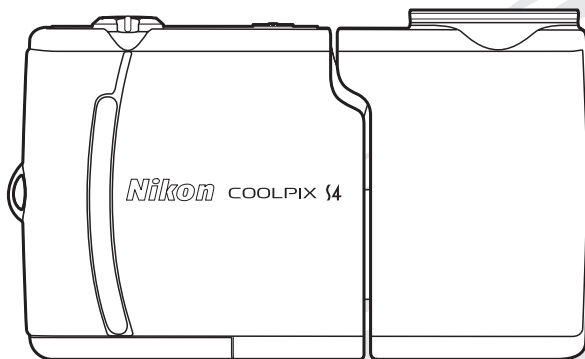
Nikon

Es

Guía Nikon de fotografía digital
para la

COOLPIX S4

CÁMARA DIGITAL



CE

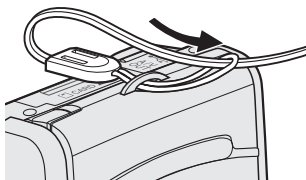
Cómo colocar la correa de la cámara

Coloque la correa de la cámara como se indica a continuación.

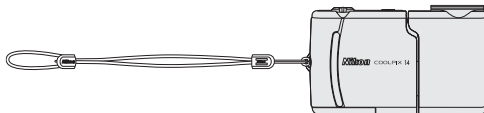
①



②



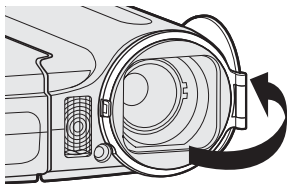
Para llevarla colgada del cuello, ajuste la longitud tal como se muestra.



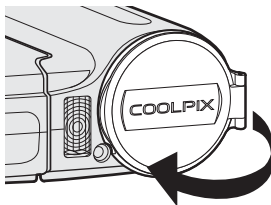
La tapa del objetivo

La tapa del objetivo se puede abrir (①) y cerrar (②) cuando aún está colocada en la cámara.

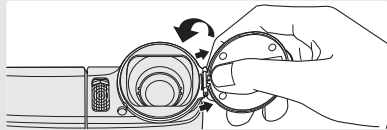
①



②



Para retirar la tapa, ábrala y tire y gire de la articulación a la vez que la levanta, tal como se muestra a la derecha.



Información sobre las marcas comerciales

Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. El logotipo SD es una marca comercial de SD Card Association. Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Inc. PictBridge es una marca comercial. La tecnología D-Lighting está suministrada por Apical Limited. La tecnología AF prioridad de cara es un producto de Identix®. Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Símbolos y convenciones

Para facilitarle la búsqueda de la información que desea, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este símbolo indica una advertencia: información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.



Este símbolo indica una observación: información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.



Este símbolo indica un consejo: información adicional que podría serle útil al utilizar la cámara.



Este símbolo indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

Tarjetas de memoria

Las fotografías realizadas se pueden guardar en la memoria interna de la cámara o bien en una tarjeta de memoria extraíble. Si se introduce una tarjeta de memoria, todas las fotografías se almacenarán en esa tarjeta y todos los procesos de borrado, reproducción y formateo se aplicarán exclusivamente a las imágenes de la tarjeta de memoria. Antes de formatear la memoria interna o utilizarla para guardar, borrar o visualizar imágenes es imprescindible extraer la tarjeta de memoria de la cámara.

Introducción

Primeros pasos

Fotografía básica

La fotografía con todo detalle

Modo Escenas

Grabaciones de voz

Películas

La reproducción con todo detalle

Guía de menús

Observaciones técnicas

Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo y guárdelas en un lugar donde todas las personas que utilicen el producto puedan leerlas.

Las consecuencias que pueden derivarse de un incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indica con el símbolo siguiente:



Este símbolo indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

ADVERTENCIAS



En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo

Si observa que sale humo de la cámara o del adaptador de CA o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA o retire las baterías inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de lesionarse. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



En caso de funcionamiento defectuoso apague inmediatamente el equipo

La manipulación de las piezas internas del producto podría provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente la cámara se rompiera y abriera, retire las baterías o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



No utilice la cámara ni el adaptador de CA en presencia de gas inflamable

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.



Maneje la correa de la cámara con cuidado

No coloque nunca la correa alrededor del cuello de un bebé o un niño.



Mantener fuera del alcance de los niños

Se debe tener especial cuidado en evitar que los niños se metan en la boca las pilas u otras piezas pequeñas.




Precauciones a tomar al manejar las baterías

Las baterías podrían tener fugas o explotar si se manipulan inadecuadamente. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando manipule las baterías que se utilizan con este producto:

- Antes de sustituir las baterías, desconecte el aparato. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
- Utilice sólo las baterías que se indican en la página 6 de este manual. No utilice otros tipos de baterías ni mezcle baterías nuevas y viejas o baterías de distintos tipos o fabricantes.
- Cargue y utilice cada par de baterías recargables de NiMH Nikon EN-MH1-B2 como un conjunto. No mezcle las baterías de pares diferentes.
- Introduzca las baterías con la orientación correcta.
- No cortocircuite ni desmonte las baterías ni intente quitar o romper su cubierta.
- No exponga las baterías al fuego ni a un calor excesivo.

- No sumerja las baterías ni las moje.
- No las transporte o guarde con objetos metálicos como collares u horquillas.
- Cuando están completamente agotadas, las baterías suelen tener fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre las baterías cuando estén descargadas.
- Si aprecia algún cambio en las baterías, como una decoloración o una deformación, deje de utilizarlas inmediatamente.
- Si el líquido de las baterías entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.


 **Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el cargador de baterías**

Si se suministra un cargador de baterías MH-71 con la cámara, deberá observar las siguientes precauciones:

- Manténgalo en un lugar seco. De no ser así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Se deberá retirar el polvo de los contactos o de sus alrededores con un trapo seco. De no limpiarse, se podría provocar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al cargador de baterías durante una tormenta. Si no se observa esta precaución, podría producirse una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente, tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo esponga a fuentes de calor o a una llama. Si el aislante se estropeará y quedaran los hilos al aire, llévelo a un técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No maneje el enchufe ni el cargador de baterías con las manos mojadas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.

 **Utilice cables adecuados**


Cuando conecte cables a los conectores de entrada o de salida, utilice únicamente los cables suministrados o vendidos por Nikon con ese fin, para cumplir así las regulaciones del producto.

 **Maneje las piezas móviles con cuidado**

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados entre el objetivo y el cuerpo de la cámara o demás piezas móviles.

 **CD-ROM**

Los CD-ROM que se proporcionan con este dispositivo no se deberían reproducir en un equipo de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.

 **Precauciones al utilizar el flash**

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas de visión temporales. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de un metro de distancia.

 **No dispare el flash si está tocando a una persona u objeto**

De hacerlo, la persona podría sufrir quemaduras y/o su ropa se podría prender fuego como consecuencia del calor producido por el flash.

 **Evite el contacto con el cristal líquido**

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Avisos

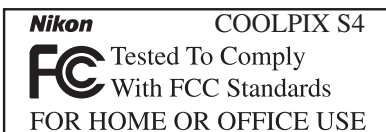
- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o el software descritos en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comuniquemos al representante Nikon de su zona (las direcciones se suministran por separado).

Aviso para los clientes de EE.UU.

Declaración de interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado y es conforme con los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias con las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión / radio.



ADVERTENCIAS

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizados en este aparato que no hayan sido aprobados expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Cables de interfaz

Con este equipo, utilice los cables de interfaz vendidos o suministrados por Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A. Tel.: 631-547-4200

Aviso para los clientes de Canadá

AVISO

Este aparato digital de la clase B cumple los requisitos del reglamento canadiense sobre equipos que provocan interferencias.

Símbolo para recogida separada aplicable en países Europeos

Este símbolo indica que este producto se recogerá por separado.

Lo siguiente sólo se aplicará en países Europeos:

- Este producto ha sido designado para su recogida en un punto de almacenamiento apropiado. No lo tire como un deshecho doméstico.
- Para más información, contacte con el vendedor o autoridades locales al cargo de la gestión de residuos.



Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

• Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia".

Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país.

Salvo obtención de una autorización previa del gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.






• Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el gobierno, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

• Cumplimiento del copyright

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por copyright, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copiar ilegales o infringir las leyes de copyright.

Contenido

Seguridad.....	ii
Introducción	1
Partes de la cámara	2
La pantalla	4
Primeros pasos	6
Introducción de las baterías.....	6
Introducir la tarjeta de memoria.....	8
Encender la cámara	10
Configuración básica.....	10
Fotografía básica	12
Paso 1—Seleccionar el modo 	12
Paso 2—Encuadrar la imagen.....	13
Paso 3—Enfocar y disparar	15
Paso 4—Visualizar los resultados	16
La fotografía con todo detalle	17
Uso del flash: Modo de flash	17
Fotografiar con el disparador automático.....	19
Primeros planos fáciles: Modo Primeros planos macro.....	20
Modo Escenas	21
Ajuste de encuadre:    y 	22
Otras escenas	28
Grabaciones de voz	33
Películas	36
Modo Película	36
Grabación de películas	38
Visualizar películas	40
La reproducción con todo detalle	41
Visualización de fotografías en la cámara	41
Visualizar fotografías en el televisor.....	45
Visualizar fotografías en el ordenador	46
Imprimir fotografías.....	50
Guía de menús	58
El menú Disparo	58
Modo de imagen	59
Balance de blancos	60
Exp. +/-	61
Continuo	61
El selector del mejor disparo (BSS)	63

Sensibilidad.....	64
Color	64
El menú Reproducción	65
Pase diapositiva.....	67
Borrar	68
Proteger.....	68
Marca transfer.....	69
Imagen pequeña.....	70
Copiar	71
El menú Configuración	72
Pantalla inicio.....	73
Fecha	74
Brillo.....	75
Impresión fecha	76
Config. Sonido.....	77
Atención Borroso	77
Desconexión aut.	78
Format. Memoria/Format. Tarjeta.....	78
Idioma/Language	79
Interfaz	79
AF-asistido	79
Restaurar todo.....	79
Tipo de pila.....	80
Menús	80
Versión firmware.....	80
Observaciones técnicas	81
Accesorios opcionales.....	81
Cuidados de la cámara.....	82
Limpieza	83
Almacenamiento.....	84
Mensajes de error.....	85
Solución de problemas.....	88
Apéndice	91
Especificatíones	94
Índice.....	96

Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA) aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN DE LA MARCA NIKON PODRÍA DAÑAR LA CÁMARA Y ANULAR LA GARANTÍA DE NIKON.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

Deshecho de Dispositivos de Almacenamiento de Datos

Por favor advierta que borrar imágenes o formatear tarjetas de memoria o la memoria interna de la cámara no eliminan completamente los datos de imagen originales. Los archivos borrados en ocasiones pueden ser recuperados de dispositivos de almacenamiento desechados usando software comercialmente disponible, originando potencialmente un uso malicioso de los datos de imagen personales. Es responsabilidad del usuario asegurar la privacidad de tales datos.

Antes de desechar un dispositivo de almacenamiento de datos o de transferir la propiedad a otro usuario, elimine todos los datos usando software comercial de borrado, o formatee el dispositivo y a continuación llénelo de imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, imágenes del cielo vacío). Asegúrese de reemplazar cualquier imagen seleccionada para la pantalla de bienvenida. Debe tener cuidado de evitar lesiones o daños a la propiedad cuando destruya físicamente los dispositivos de almacenamiento de datos.

Introducción

Gracias por adquirir la cámara digital COOLPIX S4 de Nikon. Este manual ha sido concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su nueva cámara digital Nikon; léalo atentamente antes de utilizarla y téngalo a mano para que todo el que vaya a usarla pueda leerlo. La documentación de este producto también incluye los manuales siguientes. Asegúrese de leer las instrucciones completamente para poder sacarle todo el partido a la cámara.

- *Guía Rápida*: la *Guía Rápida* revisa el proceso de desembalaje y configuración de la cámara digital Nikon, cómo tomar las primeras fotografías y su transferencia al ordenador.
- *Manual de consulta de PictureProject* (en CD): El *Manual de consulta de PictureProject* contiene información sobre el uso del software PictureProject que se proporciona con la cámara. Para obtener información sobre cómo usar el manual de referencia, consulte la *Guía Rápida*.

Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando vaya de viaje), haga unos disparos de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdida de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

Formación continua

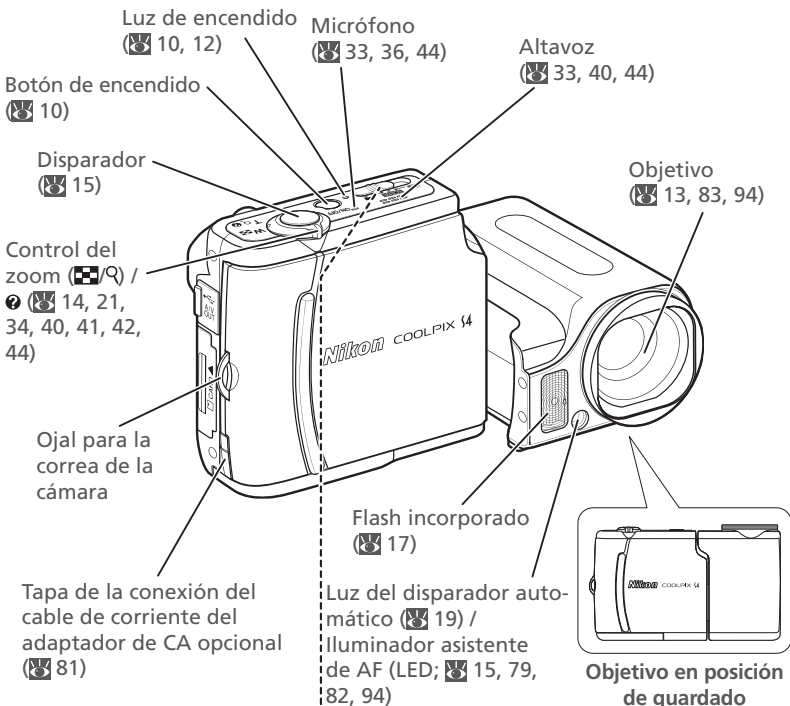
Como parte del compromiso de "Formación continua" de Nikon para proporcionar conocimientos y asistencia técnica sobre los productos, en los siguiente sitios web encontrará información actualizada de forma regular:

- Para usuarios en EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para usuarios en Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support>
- Para usuarios en Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información sobre los contactos:

<http://nikonimaging.com/>

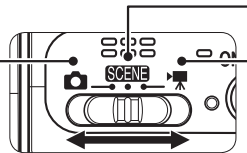
Partes de la cámara



Selector del modo (12, 21, 36)

Automático (12)

Un modo "apuntar y disparar" para fotografiar de forma sencilla, en el que la mayoría de los ajustes son controlados por la cámara. Un menú de disparo permite el control de siete opciones de disparo.

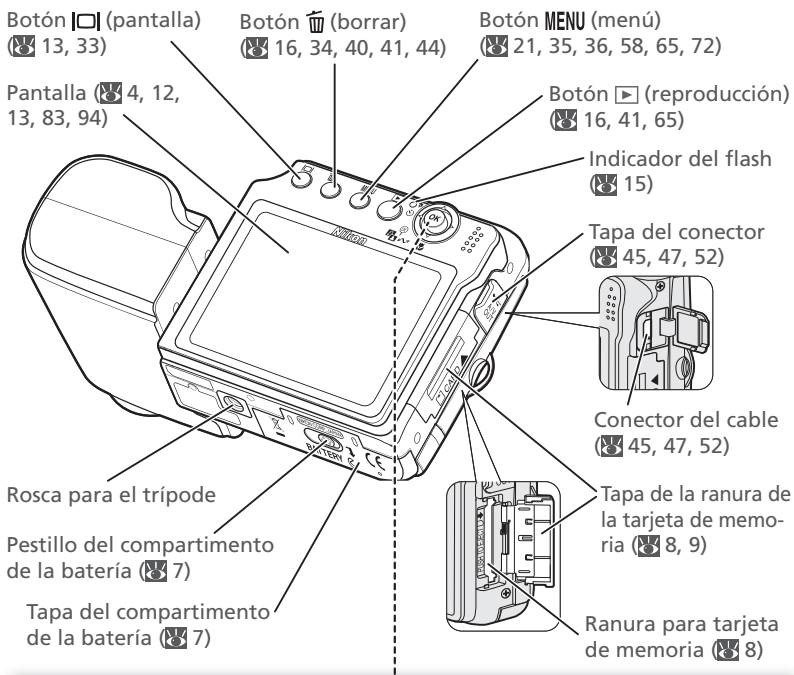


Película (36)

Permite seleccionar uno de los cuatro modos de película.

Escena (21)

Permite escoger una de las quince "escenas" adecuadas a diferentes sujetos y condiciones de disparo y dejar que la cámara haga el resto. También está disponible un modo adicional de grabación de voz para crear grabaciones de audio (33).



Multi-selector



Pulse hacia la izquierda, la derecha, arriba o abajo.

- **Desplazamiento del menú:** Mover el cursor hacia arriba.
- **Disparo** (⚡): muestra el menú del modo de flash (17).

- **Desplazamiento del menú:** Cancelar y volver al menú anterior, o mover el cursor a la izquierda.
- **Disparo** (☺): muestra el menú de modo del disparador automático (19).



Presione el centro (OK) para hacer la selección.

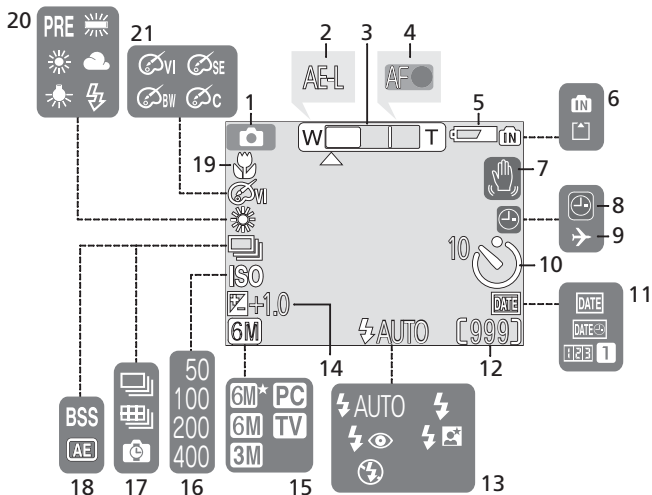
- **Desplazamiento del menú:** Mover el cursor hacia abajo.
- **Disparo** (🌸): muestra el menú del modo macro (20).

• **Desplazamiento del menú:** Visualizar el submenú, mover el cursor a la derecha o hacer la selección.

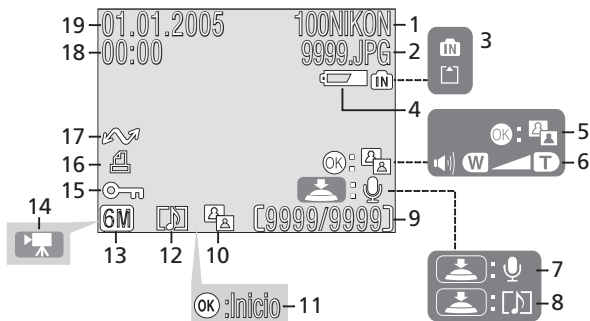
La pantalla

Los indicadores siguientes pueden aparecer en la pantalla durante el disparo y la reproducción (la vista real varía dependiendo de los ajustes de la cámara):

Disparo



Reproducción



1	Modo de disparo	12, 21, 36
2	Bloqueo de la exposición ...	32, 39, 62
3	Indicador de zoom ¹	14
4	Indicador de enfoque ²	15
5	Indicador de la carga de las baterías ³	12
6	Memoria interna/indicador de tarjeta de memoria.....	12, 15
7	Símbolo de temblor de la cámara ⁴	18, 28, 77
8	Símbolo de fecha no ajustada ⁵	11
9	Indicador de huso horario.....	74
10	Indicador del disparador automático	19

1 Aparece cuando se presionan los botones del zoom.

2 Sólo aparece cuando se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.

11	Impresión de fecha/contador de fecha	76
12	Número de exposiciones restantes	12, 92
	Duración de la película	36, 38
13	Modo de flash	17
14	Compensación de la exposición	61
15	Modo de imagen.....	59
16	Sensibilidad	64
17	Modo de disparo continuo	61–62
18	Selector del mejor disparo (BSS).....	63
19	Modo primer plano macro.....	20
20	Balance de blancos.....	60
21	Color.....	64

3 Aparece cuando se están agotando las baterías.

4 Aparece con velocidades de obturación lentas para avisar de que la fotografía podría salir borrosa.

5 Aparece cuando no se ha ajustado el reloj de la cámara.

1	Carpeta actual.....	92–93
2	Número y tipo de archivo	92–93
3	Indicador de memoria interna / tarjeta de memoria.....	41
4	Indicador de la carga de las baterías ¹ ...	12
5	Guía de D-Lighting	43
6	Indicador del volumen	40, 44
7	Guía de grabación de memorias de voz	44
8	Guía de reproducción de memorias de VOZ	44
9	Número del fotograma actual / número total de fotogramas....	92–93
	Duración de la película	36

10	Símbolo de D-Lighting	43
11	Indicador de reproducción de película.....	40
12	Símbolo de memorias de voz.....	44
13	Modo de imagen.....	59
14	Indicador de película.....	40
15	Símbolo de protección	68
16	Símbolo de orden de impresión	51
17	Símbolo de transferencia	69, 79
18	Tiempo de grabación....	10–11, 74–75
19	Fecha de grabación	10–11, 74–75

1 Aparece cuando están agotándose las baterías.

Primeros pasos

Introducción de las baterías

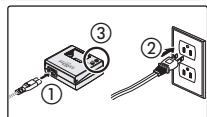
La cámara utiliza dos baterías AA. Dependiendo del país o región en que se compró la cámara, se incluyen unas pilas alcalinas o un cargador de baterías MH-71 con baterías recargables EN-MH1-B2.

1 Cargue las baterías (sólo las baterías EN-MH1-B2)

Si la cámara viniera con un cargador de baterías y unas baterías recargables de NiMH Nikon EN-MH1-B2, cargue las baterías como se describe a continuación. Si la cámara viniera con un par de pilas alcalinas, continúe con el Paso 2 de la página siguiente. Si la cámara viniera con un cargador de baterías y unas baterías recargables de NiMH Nikon EN-MH1-B2, cargue las baterías como se describe a continuación. Si la cámara viniera con un par de pilas alcalinas, continúe con el Paso 2 de la página siguiente.

1.1 Conecte el cargador

Conecte el cable de corriente del cargador (①) y, a continuación, enchúfelo en la toma de corriente (②). Se encenderá la luz CHARGE (Carga) (③).



1.2 Cargue las baterías

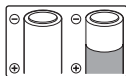
Introduzca las baterías tal como se indica en el cargador. La luz CHARGE (Carga) empezará a parpadear. La carga finaliza cuando la luz CHARGE (Carga) deje de parpadear.



Un par de baterías nuevas o completamente agotadas tardarán en cargarse alrededor de dos horas y media.

✓ Baterías

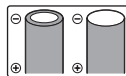
Lea y siga las advertencias y precauciones de las páginas ii-iii y 84 de este manual. La cámara se puede utilizar con pilas alcalinas AA (LR6), baterías recargables de NiMH Nikon EN-MH1-B2, baterías de oxi-níquel ZR6 y baterías de litio FR6/L91. **No mezcle baterías nuevas y viejas o baterías de distintos tipos o fabricantes.** No se debe utilizar las baterías que presenten los defectos siguientes:



Aislante estropeado o levantado



El aislante no llega al terminal negativo



Terminal negativo plano

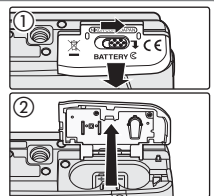
✍ Baterías EN-MH1-B2

Cargue las baterías EN-MH1-B2 antes de utilizarlas por primera vez. Cárguelas y utilícelas en conjunto: no las cargue de una en una ni mezcle baterías de parejas diferentes. Se debe tener en cuenta que las baterías tienden a descargarse con mayor rapidez cuando son nuevas o cuando ha transcurrido mucho tiempo sin utilizarlas. Las baterías conservarán su carga durante más tiempo a medida que se utilicen y recarguen varias veces. Los efectos de la "memoria" que tienen como consecuencia una reducción de la capacidad de la batería pueden evitarse refrescando periódicamente las baterías, tal como se describe en el Apéndice (93).

2 Introduzca las baterías

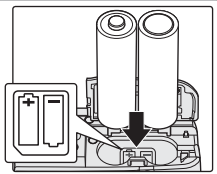
2.1 Abra la tapa del compartimento de la batería

Empuje el pestillo del compartimento de la batería y deslice la tapa en la dirección que se muestra (①) hasta que se abra (②).



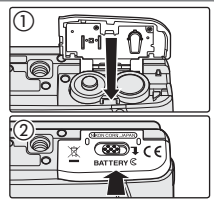
2.2 Introduzca las baterías

Introduzca las baterías tal como se muestra en la etiqueta del interior de la tapa del compartimento de la batería.



2.3 Cierre la tapa del compartimento de la batería

Cierre la tapa (①) y desplácela en la dirección que se muestra hasta que quede bloqueada (②).



✓ Sustitución de las baterías

Antes de abrir el compartimento de la batería, **apague la cámara** y asegúrese de que la luz de encendido esté apagada. No se pueden sustituir las baterías si la cámara está montada en un trípode.

✍ El menú Tipo de pila

Después de sustituir las baterías, compruebe que la opción seleccionada en **Tipo de pila** del menú Configuración coincide con la de las baterías que se utilizan (🔍 80).

✍ Pilas alcalinas

El rendimiento de las pilas alcalinas puede variar mucho de unas a otras. Elija pilas de una buena marca.

🔧 Kit adaptador de CA EH-62B

Se puede utilizar el kit adaptador de CA EH-62B opcional para alimentar la cámara durante largos periodos (🔍 81). **No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA.** Si no respeta esta medida de seguridad, la cámara podría calentarse o sufrir daños.

Introducir la tarjeta de memoria

Las fotografías se guardan en la memoria interna de la cámara (aproximadamente 13,5 MB) o en una tarjeta de memoria **Secure Digital (SD)** extraíble. Para obtener información sobre las tarjetas de memoria compatibles, consulte "Observaciones técnicas: Accesorios opcionales" (81).

Si no se introduce ninguna tarjeta de memoria, las imágenes se graban, borran y reproducen desde la memoria interna de la cámara y el formateo (87) afecta únicamente a la memoria interna.

Si se introduce una tarjeta de memoria, se utilizará esa tarjeta para la grabación, borrado y reproducción. El formateo afecta exclusivamente a la tarjeta de memoria, no a la memoria interna. Antes de formatear o utilizar la memoria interna de la cámara para guardar, borrar o visualizar fotografías **debe extraer de la cámara la tarjeta de memoria**.

Para insertar una tarjeta de memoria:

1 Compruebe que la cámara está apagada

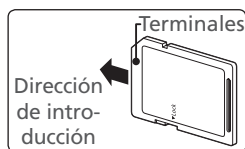
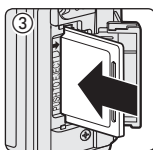
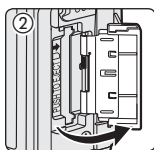
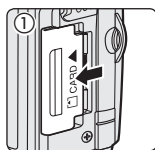
✓ Insertar las tarjetas de memoria

Apague la cámara (10) antes de retirar o introducir las tarjetas de memoria.



2 Introducir la tarjeta de memoria

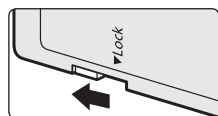
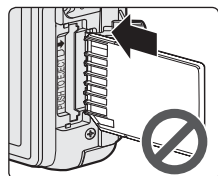
Deslice la tapa en la dirección que se muestra (1) hasta que se abra (2). En primer lugar, deslice la tarjeta de memoria hacia los terminales hasta que quede fija en su lugar (3).



✓ Introducir una tarjeta de memoria

Asegúrese de que la tarjeta está orientada correctamente. Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario se podría dañar la cámara o la tarjeta.

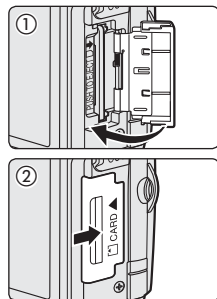
Antes de introducir la tarjeta, compruebe que está desbloqueada. Si la tarjeta estuviera bloqueada, no se podrán grabar, eliminar ni editar las imágenes y la tarjeta no se podrá formatear.



Interruptor de bloqueo

3 Cierre la tapa de la ranura para la tarjeta de memoria

Cierre la tapa (①) y desplácela en la dirección que se muestra hasta que quede bloqueada (②).



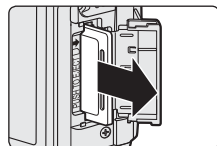
Primeros pasos

Formateo de las tarjetas de memoria

Antes de poder usar las tarjetas de memoria en la COOLPIX S4, se deben formatear utilizando la opción **Format. Tarjeta** del menú Configuración de la cámara (⌘ 78).

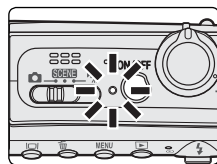
Extraer la tarjeta de memoria

La tarjeta de memoria puede retirarse sin perder datos cuando la cámara está apagada. Para sacar la tarjeta de memoria, apague la cámara y asegúrese de que el indicador de encendido de la cámara está apagado. **No abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria con la cámara encendida.** Una vez apagada la cámara, abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y presione suavemente la tarjeta para extraerla parcialmente, y a continuación sáquela con la mano.



Encender la cámara

Presione el interruptor de corriente hasta que se ilumine la luz de encendido. La luz de encendido muestra el estado de la cámara de la siguiente manera:



Indicador de encendido	Estado de la cámara
Encendido	Encendida
Parpadeo	Desconexión automática (modo Reposo)
Intermitente	Baterías agotadas (🔋 85)
Apagado	Apagada

Primeros pasos

Configuración básica

La primera vez que se enciende la cámara, aparece en pantalla el diálogo de selección de idioma. Siga los pasos que se indican a continuación para escoger el idioma y ajustar el día y la hora.

1

Deutsch Русский
English Svenska
Español 日本語
Français 中文(简体)
Italiano 中文(繁體)
Nederlands 한국어

MENU Cancelar OK Ajust

Seleccione el idioma.*

2

FECHA

Fijar hora y fecha?

No
Sí

OK Ajust

Aparece el diálogo de confirmación.

* Presione el botón MENU para salir sin seleccionar el idioma.

3

FECHA

Fijar hora y fecha?

No
Sí

OK Ajust

Resalte Sí.

4

HUSO HORARIO

OK London, Casablanca

Hora de verano

OK Ajust

Se visualiza el menú HUSO HORARIO.†

† Consulte "El menú Configuración: Fecha" (🔧 74) para obtener información sobre el ajuste del horario de verano.

Apagar la cámara

Para apagar la cámara, vuelva a pulsar el interruptor principal. La cámara está apagada cuando el indicador de encendido no luce. No extraiga las baterías ni la tarjeta de memoria, ni desconecte el adaptador de CA hasta que el indicador de encendido se haya apagado.

Apagado automático (modo Reposo)

Si no se realiza ninguna operación durante unos cinco segundos, la pantalla se atenúa gradualmente para ahorrar energía. Se recupera la luminosidad al pulsar el disparador o utilizando cualquier control que esté cerca de la pantalla. Si no se realiza ninguna operación durante cerca de un minuto, la pantalla se apagará y la cámara entrará en el modo de reposo, reduciendo aún más el consumo de la batería (🔋 78). El indicador de encendido parpadeará y se podrá reactivar la pantalla pulsando el disparador hasta la mitad. La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante tres minutos.

5



HUSO HORARIO LOCAL



London, Casablanca

MEÑU Atrás α Ajus

Visualice el mapa de las zonas horarias del mundo.

6



HUSO HORARIO LOCAL



Madrid, Paris, Berlin

MEÑU Atrás α Ajus

Seleccione la zona horaria local.

7



FECHA

D	M	A
01	01	2005
00		00

Visualice el menú FECHA.

8



FECHA

D	M	A
01	01	2005
00		00

Ajuste Día (el orden de Día, Mes y Año puede variar según la zona geográfica).

9



FECHA

D	M	A
01	10	2005
00		00

Seleccione Mes. Repita los pasos 8–9 para ajustar Mes, Año, hora y minutos.

10



FECHA

D	M	A
01	10	2005
15		10

α Ajus

Resalte D M A.

11



FECHA

D	M	A
01	10	2005
15		10

α Ajus

Elija el orden en que se mostrará la fecha.

12



6M


⚡ AUTO [9]

Salga del modo actual.


🔧 La batería del reloj

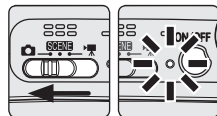
La batería del reloj se carga cuando están instaladas las baterías principales o cuando está conectado un adaptador de CA, y puede suministrar varios días de corriente de reserva después de 10 horas de carga. El reloj y el contador de cumpleaños se pueden poner a cero si la batería tiene poca carga; **cuando la batería esté agotada, aparecerá automáticamente el menú FECHA**. Si el reloj no está ajustado, el icono 📅 ("fecha sin ajustar") parpadeará en la pantalla mientras se dispara. Las fotografías que se tomen mientras aparezca este icono tendrán como fecha impresa "00.00.0000 00:00:00" y la fecha de las películas será "01.01.2005 00:00:00."

Fotografía básica



En este apartado se describe cómo fotografiar en el modo  (automático), un modo de “apuntar y disparar” recomendado para aquellos que utilicen por primera vez una cámara digital.


Paso 1—Seleccionar el modo


Desplace el selector de modo a  y encienda la cámara. Se iluminará la luz de encendido. La cámara estará lista para fotografiar cuando en la pantalla aparezca la imagen que está viendo el objetivo.






Indicador de la batería: aparece cuando las baterías empiezan a tener poca carga.

Indicador de la memoria interna / de la tarjeta de memoria: Indica si la cámara está utilizando la memoria interna () o la tarjeta de memoria (.


Número de exposiciones restantes: Depende de la capacidad de la memoria interna y de la tarjeta de memoria y de la opción seleccionada en **Modo de imagen** ( 92).

Modo de disparo:  indica el modo automático.






Modo de imagen: Seleccione una de las cinco opciones según cómo desee utilizar la fotografía ( 59). El ajuste por defecto es **6M**.

Modo de flash: Puede escoger entre cinco modos en función de la iluminación y del propósito creativo ( 17). El ajuste por defecto es  AUTO (automático).

El indicador de la batería

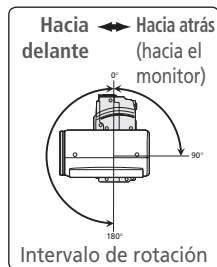
Aparece	Descripción
Ningún símbolo	Las baterías están totalmente cargadas.
	Batería baja, prepare unas baterías de recambio. Si se dispara el flash, la pantalla se apagará mientras el flash se recarga.
¡ATENCIÓN! BATERÍA AGOTADA	Las baterías se han agotado. Hasta que se sustituyan no se podrá hacer ninguna fotografía. El indicador de encendido parpadea.

Opciones de disparo

El modo  (automático) ofrece las opciones flash ( 17), disparador automático ( 19) y primer plano macro ( 20). Además, el menú fotográfico de siete elementos ofrece un control total sobre ajustes tales como el balance de blancos y la compensación de la exposición ( 58).

Paso 2—Encuadrar la imagen

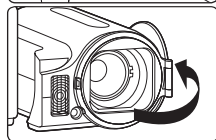
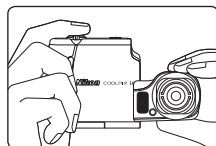
- 1** Gire el objetivo hasta la posición de disparo
Desde la posición de guardado (0°), el objetivo se puede girar con cuidado hasta a 180° hacia delante, o 90° hacia atrás, para que quede mirando hacia el usuario y realizar un rápido autorretrato a la distancia que den de los brazos. Cuando se gira el objetivo para enfocar al usuario, la pantalla muestra una imagen de espejo de lo que aparecerá en la fotografía final.



- 2** Prepare la cámara
Coja la cámara firmemente con ambas manos.

No obstaculice el disparo

Para evitar un sonido apagado o que las fotos salgan total o parcialmente oscuras, mantenga los dedos y demás objetos fuera del micrófono, del objetivo, del flash y de la luz de ayuda de AF. Si la tapa del objetivo está puesta, debe estar completamente abierta para no bloquear el objetivo.



Uso del trípode

Gire el objetivo hasta la posición de disparo antes de montar la cámara en un trípode. El contacto con el trípode puede dañar el objetivo de la cámara.

El botón

Pulse el botón para ver u ocultar los indicadores de la pantalla.



3 Encuadre el sujeto

La cámara dispone de dos tipos de zoom incorporados: el zoom óptico, en el que se puede utilizar el teleobjetivo de la cámara para ampliar los motivos hasta a 10 aumentos, y el zoom digital, en el que se utiliza un proceso digital para ampliar aún más la imagen hasta otros 4 aumentos; lo que, en total, produce una ampliación de 40 aumentos. Utilice el control del zoom para encuadrar al sujeto en el centro del monitor:

- **T** : para acercar el motivo y que ocupe una zona mayor del fotograma.
- **W** : para alejar el motivo, aumentando la zona visible del fotograma.
- Cuando el zoom óptico de la cámara esté ajustado al máximo aumento, manteniendo el control en la posición **T** durante dos segundos aproximadamente, entrará en funcionamiento el zoom digital y el indicador de zoom pasará a tener color amarillo. Utilice el control del zoom para aumentar el alcance del zoom digital. Para cancelar el zoom digital, redúzcalo hasta que el indicador de zoom se vuelva blanco.



Reducir el zoom

Aumentar el zoom



El indicador muestra la cantidad de zoom utilizado




Zoom digital

Zoom digital

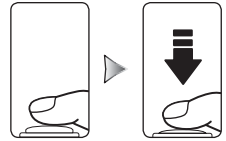
En el zoom digital, los datos del sensor de imagen de la cámara se procesan digitalmente y se amplía la parte central de la imagen hasta que ocupa todo el encuadre. A diferencia del zoom óptico, el digital no aumenta la cantidad de detalles visibles de la imagen, únicamente aumenta el tamaño de los detalles que ya son visibles con el zoom óptico al máximo, lo que produce una imagen ligeramente “granulada”.


Paso 3—Enfocar y disparar

1 Enfoque

Presione el disparador hasta la mitad de su recorrido para ajustar el enfoque y la exposición. En el modo , la cámara enfocará automáticamente el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga presionado el disparador hasta la mitad de su recorrido.

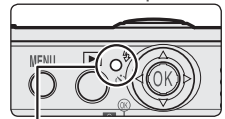
Con el disparador pulsado hasta la mitad, compruebe los indicadores del enfoque y del flash:



Indicador de enfoque	Encendido (verde)	El sujeto está enfocado.
	Rojo intermitente	La cámara no puede enfocar el sujeto que está en el centro del encuadre. Utilizando el bloqueo del enfoque, enfoque otro sujeto que se encuentra a la misma distancia, recomponga la imagen y dispare ( 91).
Indicador del flash	Encendido (rojo)	El flash se disparará cuando se haga la fotografía
	Rojo intermitente	El flash se está cargando.
	Apagado	El flash está apagado o no es necesario.




Indicador de enfoque







Indicador del flash

2 Haga la fotografía


Presione el disparador *a fondo* para hacer la foto. Para evitar que la fotografía salga borrosa, presione el disparador suavemente (puede aparecer una advertencia de imagen borrosa cuando se utilizan velocidades de obturación bajas;  77).

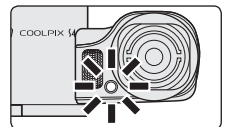


Durante la grabación

Mientras se graban fotografías, el indicador de memoria interna / tarjeta de memoria ( o ) parpadea. La cámara puede continuar haciendo fotografías hasta que aparece el símbolo  (esperar). **No apague la cámara, extraiga la tarjeta de memoria ni quite o desconecte la fuente de alimentación mientras parpadee el indicador de memoria interna / tarjeta de memoria o mientras aparece el símbolo  en pantalla.** Si desconecta la fuente de alimentación o retira la tarjeta de memoria en esas circunstancias, podría perder los datos o dañar la cámara o la tarjeta.

El iluminador auxiliar de AF

Si la iluminación es insuficiente, al presionar el disparador hasta la mitad de su recorrido se dispara el iluminador auxiliar de AF, permitiendo a la cámara enfocar a pesar de que el sujeto esté mal iluminado ( 79).




Paso 4—Visualizar los resultados

1 Presione el botón  En la pantalla aparecerá una fotografía.




2 Ver más imágenes Presione el multiselector hacia abajo o hacia la derecha para visualizar las imágenes en el orden en que han sido grabadas, o hacia arriba o hacia la izquierda para visualizarlas en el orden inverso. Cuando se leen desde la memoria, las fotografías se muestran brevemente y a baja resolución, lo que permite desplazarse rápidamente por las imágenes sin tener que esperar a que cada una de ellas se muestre con resolución total. Para que la imagen deseada aparezca rápidamente, mantenga presionado el multiselector.

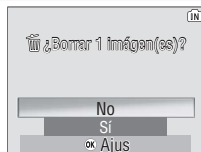


Para volver al modo de disparo, vuelva a pulsar el botón . Si desea más información sobre la reproducción, consulte el apartado “La reproducción con todo detalle” (📖 41).

Borrar fotografías no deseadas

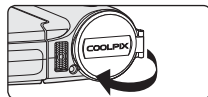
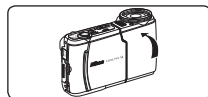
Para borrar la fotografía que aparece en la pantalla, presione el botón . Se mostrará un cuadro de diálogo de confirmación; presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y, a continuación, presione el centro del multi-selector para realizar la selección.

- **No:** sale sin eliminar la imagen.
- **Sí:** elimina la imagen.




Para guardar la cámara

1. Apague la cámara.
2. Gire el objetivo hasta la posición de guardado.
3. Coloque y cierre la tapa del objetivo.








El botón

Si se presiona el botón  durante un segundo, la cámara se encenderá en el modo de reproducción. Presiónelo de nuevo para volver al modo seleccionado en el selector de modo.

La fotografía con todo detalle

⚡ Uso del flash: Modo de flash

Se dispone de los siguientes modos de flash:

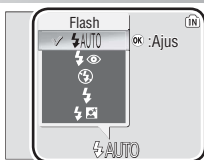
Modo	Cómo funciona	Cuándo utilizarlo
 AUTO Automático	El flash se dispara cuando la iluminación es escasa.	Es la mejor elección en la mayoría de situaciones.
 Automático con reducción de pupilas rojas	El flash se dispara varias veces con poca intensidad antes del destello principal; las imágenes se procesan posteriormente para reducir el efecto de pupilas rojas, si fuera necesario (🔍 18).	Se utiliza para reducir el efecto de “pupilas rojas” en los retratos. Funciona mejor cuando el sujeto mira directamente a los destellos de baja intensidad. No se recomienda su utilización cuando se desea una reacción rápida de la cámara.
 Flash cancelado (apagado)	El flash no se disparará aunque la iluminación sea escasa.	Se utiliza para captar la iluminación natural en condiciones de poca iluminación, o cuando está prohibido el uso del flash. Si aparece el símbolo 📵 (temblor de la cámara), se debe tener cuidado para evitar que las fotos salgan borrosas.
 Flash luz de día (flash de relleno)	El flash se dispara siempre que se hace una fotografía.	Se utiliza para “rellenar” (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.
 Sincronización lenta	El flash automático se combina con velocidades de obturación lentas.	Se utiliza para captar tanto el sujeto como el fondo por la noche o cuando hay poca luz.

La fotografía con todo detalle

1



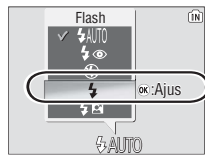
Visualice el menú de modos de flash.



2



Resalte el modo.



3





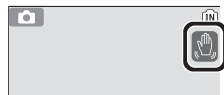
Salga del menú (para salir sin cambiar el modo seleccionado, espere dos segundos). Un símbolo en la parte inferior de la pantalla indica el elemento seleccionado.

Si la iluminación es escasa

Cuando hay poca luz, se aumenta la sensibilidad para compensarla y la imagen de la pantalla puede aparecer ligeramente “granulada”. Esto es normal y no es un signo de mal funcionamiento.

El símbolo (temblor de la cámara)

Cuando la iluminación es escasa y el flash está desconectado () , la velocidad de obturación es más lenta y las fotografías pueden salir borrosas. Si la velocidad de obturación que requiere la exposición es muy baja, aparecerá la advertencia  (temblor de la cámara). Se recomienda utilizar un trípode o un soporte. En las fotografías que se tomen cuando aparezca este icono podrían aparecer motas.






Polvo o vaho

La luz del flash reflejada en las partículas de polvo, o en cualquier otro elemento que esté en el aire, puede aparecer en las fotografías como unas motas brillantes. Si esto ocurriera, haga la foto de nuevo con el flash apagado.

Reducción de pupilas rojas

La COOLPIX S4 utiliza la *reducción avanzada de pupilas rojas*. Unos destellos de luz de baja intensidad hacen que las pupilas del sujeto se contraigan antes de que se dispare el flash. La cámara analiza a continuación la imagen en busca de pupilas rojas; si las detecta, la imagen se procesa para reducir sus efectos (“In-Camera Red-Eye Fix”). Esto aumenta ligeramente la cantidad de tiempo necesario para grabar cada imagen. Si la reducción de pupilas rojas no produjera los resultados necesarios, inténtelo de nuevo con otro ajuste de flash.

Modo de flash predeterminado

Cuando se enciende la cámara en modo  (automático), se activa el último modo de flash utilizado; en el resto de modos, la opción de flash utilizada será la predeterminada para el modo en cuestión. La opción **Restaurar todo** ( 79) devuelve el flash a la posición **AUTO** ( modo) o al valor predeterminado del modo que se esté utilizando (modos Asistente y Escenas).

Alcance del flash

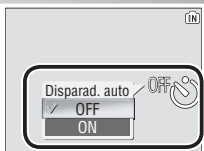
El alcance del flash es de 0,4 – 3,0m. Por tanto, es posible que en distancias inferiores a 0,4m el flash no ilumine el sujeto por completo. Cuando tome primeros planos, reproduzca cada imagen después de hacerla para comprobar los resultados.



Fotografiar con el disparador automático

La cámara está equipada con un temporizador de diez segundos para realizar retratos o evitar imágenes borrosas como consecuencia del movimiento de la cámara cuando se presiona el disparador. Cuando utilice el disparador automático, coloque la cámara sobre un trípode (recomendado) o sobre una superficie estable y plana.

1



Seleccione el menú Disparo automático.

2



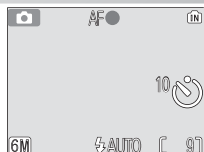
Resalte ON.

3



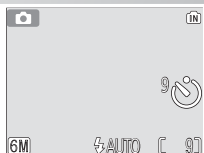
Salga del menú (para salir sin cambiar de modo, espere dos segundos). El símbolo en la parte inferior de la pantalla indica el elemento seleccionado.

4



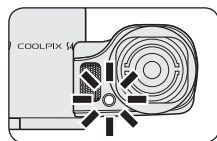
Ajuste el enfoque y la exposición.

5



Active el temporizador; en la pantalla se muestran los segundos restantes antes de que se abra el obturador. Para detener el temporizador antes de que se tome la fotografía, presione de nuevo el disparador o presione el multi-selector hacia la izquierda.

La luz del disparador automático situada en la parte frontal de la cámara parpadea hasta un segundo antes de hacer la fotografía y permanece encendida durante ese segundo final para avisar de que va a efectuarse el disparo.





Primeros planos fáciles: Modo Primeros planos macro

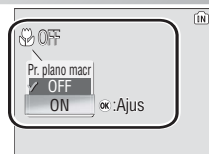
El modo Primeros planos macro se utiliza para hacer primeros planos de objetos pequeños a distancias muy cortas (mínimo 4 cm).

1



Visualice el menú del modo Primeros planos macro.

2



Resalte ON.


3



Salga del menú (para salir sin cambiar de modo, espere dos segundos). Un símbolo indica en pantalla el elemento seleccionado.

4



Encuadre la fotografía. La distancia de enfoque mínima varía con la posición del zoom; si el zoom se ajusta hasta que el icono  se vuelve de color verde, la cámara puede enfocar a una distancia de 4 cm.

La fotografía con todo detalle

Modo Primeros planos macro

Es posible que en distancias inferiores a 40 cm el flash no ilumine a todo el sujeto. Cuando tome primeros planos, reproduzca la imagen después de hacerla para comprobar los resultados.

En el modo Primeros planos macro, la cámara ajusta continuamente el enfoque a pesar de que no se presione el disparador hasta la mitad de su recorrido.

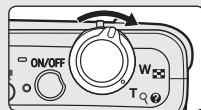
Modo Escenas

El modo Escenas ofrece una serie de doce “escenas” y cuatro ajustes de “asistente” para elegir. Los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente para el tipo de sujeto seleccionando, evitando que el usuario tenga que realizar cada ajuste por separado. Para acceder al menú Escenas:




Ayuda

Para obtener ayuda sobre la opción de menú actual, pulse **?** (T) con el control del zoom. Pulse de nuevo **?** (T) para volver al menú o pulse el botón **MENU** para salir al modo que se haya seleccionado con el selector de modo.









La ayuda está disponible en todos los menús de la cámara. En el modo Escenas se puede ver la ayuda de otro ajuste de escena o del asistente presionando el multi-selector hacia arriba o hacia abajo. Presione el centro del multi-selector para seleccionar el ajuste de escena o del asistente actual y volver al modo de disparo. En los demás modos, si se presiona el centro del multi-selector cuando se está visualizando la ayuda, se vuelve al menú actual.

Modo Escenas

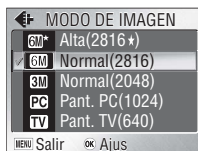
Según el tipo de sujeto, el modo Escenas no siempre produce los resultados deseados. Si los resultados no fueran satisfactorios, seleccione el modo  (automático) y vuelva a intentarlo.

Otras opciones

Además de los modos de escena y del asistente descritos en las páginas siguientes, el menú Escenas contiene las opciones que se indican a continuación:

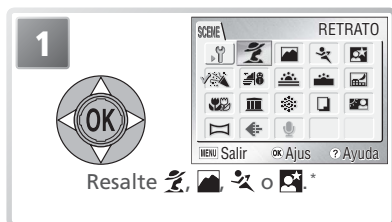
-  (configuración): muestra el menú Configuración ( 72).
-  (modo de imagen): selecciona un ajuste de modo de imagen del menú que se muestra a la derecha ( 59).
-  (grabación de voz): crea una grabación de voz ( 33).

Para mostrar cualquiera de las opciones anteriores, resalte el icono correspondiente y presione el centro del multi-selector.

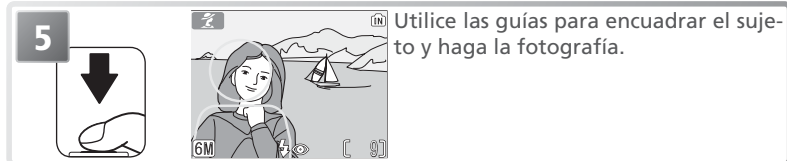











Ajuste de encuadre: , , y

Estos modos ofrecen una selección de opciones de ajuste de encuadre que permiten componer las fotografías con la ayuda de las cuadrículas que aparecen en la pantalla.



* Para salir sin modificar la selección, presione el botón **MENU**.




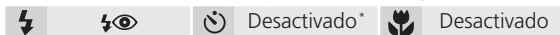
Dependiendo del modo seleccionado, el modo de flash (;  17), el temporizador automático (;  19) o los primeros planos macro (;  20) pueden tener ciertas restricciones. Estas restricciones se explican en las páginas siguientes. El iluminador asistente de AF ( 15) sólo está disponible cuando se ha seleccionado **RETRATO** en  (asistente de retrato) o **RETRATO NOCTURNO** en  (asistente de retrato nocturno).


Utilización de las guías

No es necesario que el sujeto de su fotografía encaje perfectamente en las guías de encuadre. *Al encuadrar imágenes, preste atención a su alrededor para evitar posibles tropiezos o caídas.*


Asistente de retratos

El modo  (asistente de retratos) se utiliza para encuadrar retratos en los que el sujeto principal destaca claramente y los elementos en segundo plano aparecen suavizados, con lo que se le proporciona a la composición una sensación de profundidad (el grado de suavizado aplicado depende de la intensidad de la luz). Un menú del asistente de encuadres le permitirá encuadrar sujetos que no estén situados en el centro y componer fotografías apaisadas o verticales, o bien retratos en los que aparezcan dos sujetos.



AF Prioridad de cara: La cámara enfoca automáticamente la cara del sujeto retratado ( 24).



RETRATO: No se muestra ninguna cuadrícula. La cámara enfoca al sujeto situado en el centro del fotograma; utilice el bloqueo de enfoque para enfocar sujetos que no se encuentren en el centro ( 91).



Retrato a la izda.: Esta opción le permite componer fotografías en las que el sujeto se encuentra en el centro de la mitad izquierda del encuadre. La cámara enfocará el sujeto situado dentro de las guías de encuadre.



Retrato a la derecha: Esta opción le permite componer fotografías en las que el sujeto se encuentra en el centro de la mitad derecha del encuadre. La cámara enfocará el sujeto situado dentro de las guías de encuadre.



Retrato primer plano: Esta opción le permite componer fotografías en las que la cara del sujeto se encuentra en la parte superior del encuadre. La cámara enfocará la zona de la cara del sujeto situada dentro de las guías de encuadre.



Retrato pareja : Esta opción le permite componer fotografías en las que aparecen dos sujetos lado a lado. La cámara enfocará el sujeto más cercano.

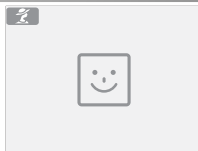


Retrato figura: Compone la toma con orientación "vertical". La cámara enfoca el sujeto que se encuentre en la plantilla de encuadre.

* Es posible seleccionar otros modos.

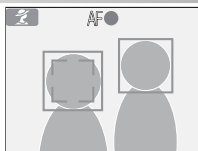
Fotografía con AF con prioridad a la cara (23)

1



Marque y pulse en el centro del multi-selector. El icono parpadea en la pantalla.

2



Encuadre la fotografía utilizando el tamaño del icono como guía. El sujeto más cercano que se va a retratar se indica mediante un contorno doble de color amarillo.*

* Cuando la cámara detecta varias caras, el sujeto más cercano se indica mediante un contorno doble, mientras que los demás sujetos aparecerán con uno simple. La cámara enfocará al sujeto más cercano. Si la cámara no puede seguir detectando el sujeto (por ejemplo, porque no está mirando a la cámara), los contornos desaparecerán y el icono parpadeará en la pantalla.

3



Ajuste el enfoque y la exposición. El contorno doble se vuelve de color verde.

4




Tome la fotografía.

AF con prioridad a la cara

La capacidad de la cámara para detectar las caras depende de una serie de factores, entre los que se incluyen si el sujeto mira a la cámara o no. Es posible que la cámara no pueda detectar las caras ocultas tras unas gafas de sol u otros obstáculos, o que ocupen una zona muy grande o muy pequeña del encuadre. Si no se detecta ninguna cara cuando el disparador se pulsa hasta la mitad, la cámara enfocará en el centro del encuadre.

La cámara enfocará continuamente hasta que detecte una cara. Si el contorno doble parpadea en color amarillo cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, esto indica que la cámara no puede enfocar; levante el dedo del disparador y vuelva a intentarlo.

Asistente de paisajes

En el modo  (asistente de paisajes), la cámara mejora los contornos, los colores y el contraste de la imagen para conseguir unas fotografías de paisajes llenas de vida. Un menú del asistente de encuadres le ayudará a encuadrar no sólo paisajes naturales sino también entornos urbanos y retratos en los que aparezca un elemento monumental al fondo.



  /AUTO*  Desactivado*  Desactivado



PAISAJE: En la pantalla no aparecen guías. Esta opción sirve para enfocar elementos lejanos situados más allá de otros en primer plano, como por ejemplo ventanas o ramas. El enfoque se ajusta a infinito; el indicador de AF se enciende cada vez que se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.



Vista panorámica: Permite componer fotografías en las que el cielo ocupa el tercio superior del encuadre. Para fotografiar, haga coincidir la línea del horizonte con la guía amarilla sinuosa de la pantalla. El enfoque se ajusta a infinito; el indicador de AF se enciende cada vez que se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.



Arquitectura: Esta opción sirve para fotografiar edificios. La cuadrícula le permite mantener alineadas las líneas horizontales y verticales de la imagen con el encuadre. El enfoque se ajusta a infinito; el indicador de AF se enciende cada vez que se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.



Grupo a la derecha: Esta opción permite componer fotografías en las que los sujetos que se van a retratar se encuentran a la derecha y a su izquierda, en segundo plano, aparece un monumento o un elemento de otro tipo. La cámara enfoca el sujeto que se va a retratar.




Grupo a la izquierda: Esta opción permite componer fotografías en las que los sujetos que se van a retratar se encuentran a la izquierda y a su derecha, en segundo plano, aparece un monumento o un elemento de otro tipo. La cámara enfoca el sujeto que se va a retratar.

* El flash se desactiva (🚫) automáticamente en los modos **PAISAJE**, **Vista panorámica** y **Arquitectura**. En los modos **Grupo a la derecha** y **Grupo a la izquierda**, el flash se ajusta automáticamente a la posición **AUTO**; también es posible seleccionar otros modos.

† Es posible seleccionar otros modos.


Asistente de deportes

El modo  (asistente de deportes) sirve para hacer fotografías en las que aparecen sujetos en movimiento. No aparece ninguna cuadrícula en la pantalla.




   Desactivado  Desactivado



DEPORTES: Mientras se mantiene presionado el disparador, la cámara graba fotografías a una velocidad de aproximadamente 1,3 fotogramas por segundo (fps) hasta que aparece en pantalla el símbolo . La cámara ajusta continuamente el enfoque hasta que se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.




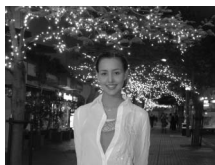
Composición deportes : Cada vez que se presiona el disparador, la cámara hace 16 fotografías en 2 segundos aproximadamente y las organiza en 4 filas, creando una única imagen de  1.600 × 1.200 píxeles de tamaño. La cámara ajusta continuamente el enfoque hasta que se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.

Enfoque, Exposición y Balance de blancos

En el modo Asistente de deportes, el enfoque, la exposición y el balance de blancos quedan determinados por los valores aplicados a la primera fotografía de cada secuencia. La luz de ayuda de AF no se enciende.

Asistente de retratos nocturnos

El modo  (asistente de retratos nocturnos) sirve para hacer retratos por la noche, ya que gracias a él se consiguen fotografías con un equilibrio natural entre el sujeto principal y el fondo. Las fotografías realizadas con una velocidad de obturación lenta se retocan para reducir el ruido, por lo que aumenta ligeramente el tiempo que la cámara tarda en procesarlas; para evitar que las imágenes salgan borrosas, utilice un trípode o apoye la cámara sobre una superficie plana y estable.



 *  Desactivado†  Desactivado



RETRATO NOCTURNO: No se muestra ninguna cuadrícula. La cámara enfoca al sujeto situado en el centro del fotograma; utilice el bloqueo de enfoque para enfocar sujetos que no se encuentren en el centro ( 91).



Retrato a la izda.: Esta opción le permite componer fotografías en las que el sujeto se encuentra en el centro de la mitad izquierda del encuadre. La cámara enfocará el sujeto situado dentro de las guías de encuadre.



Retrato a la derecha: Esta opción le permite componer fotografías en las que el sujeto se encuentra en el centro de la mitad derecha del encuadre. La cámara enfocará el sujeto situado dentro de las guías de encuadre.



Retrato primer plano: Esta opción le permite componer fotografías en las que la cara del sujeto se encuentra en la parte superior del encuadre. La cámara enfocará la zona de la cara del sujeto situada dentro de las guías de encuadre.



Retrato pareja: Esta opción le permite componer fotografías en las que aparecen dos sujetos lado a lado. La cámara enfocará el sujeto más cercano.



Retrato figura: Compone la toma con orientación "vertical". La cámara enfoca el sujeto que se encuentre en la plantilla de encuadre.

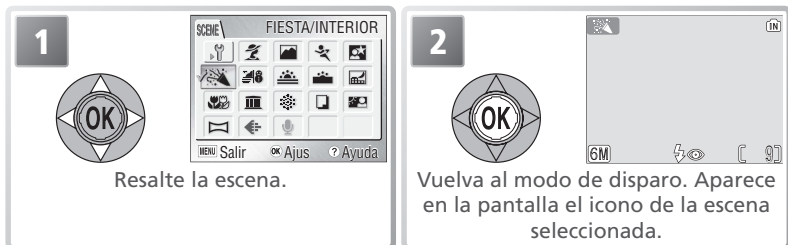
* Flash de relleno con sincronización lenta y reducción de pupilas rojas.

† Es posible seleccionar otros modos.

Otras escenas

Además de los cuatro modos “asistente” que se describen en las páginas anteriores, el modo Escenas ofrece una selección de once “escenas”, cada una de ellas corresponde a un tipo normal de motivo, como un sujeto a contraluz, un atardecer o una fotografía en interiores. También está disponible un modo de grabación de voz para crear grabaciones de audio (33).

Para seleccionar una escena en el menú Escenas (21):




* Para salir sin modificar la selección, presione el botón MENU.

Dependiendo de la escena seleccionada, el modo de flash (17), el temporizador automático (19) o los primeros planos macro (20) pueden tener ciertas restricciones. Estas restricciones se explican en las páginas siguientes.

Modo Escenas

Fiesta / Interior

Sirve para hacer fotografías en las que se conservan los detalles del fondo o bien para captar los efectos de una iluminación con velas u otro tipo de iluminación de interiores.



Desactivado

Sujete firmemente la cámara

* Es posible seleccionar otros modos.

Temblor de la cámara

En las velocidades de obturación lentas, aparece un icono en la pantalla advirtiéndole de que las fotografías pueden salir borrosas. A continuación se indican las precauciones que se pueden tomar para evitarlo:

Sujete firmemente la cámara: sostenga la cámara firmemente con ambas manos apoyando los codos contra el torso.

Utilice el trípode: utilice el trípode o apoye la cámara en una superficie plana y nivelada.

Playa / Nieve

Se utiliza para captar toda la luminosidad de los campos nevados, las playas o el agua iluminada por el sol.



AUTO*



Desactivado



—

Puesta de sol

Permite captar la belleza de las tonalidades rojizas del amanecer y la puesta del sol.



Desactivado



Sujete firmemente la cámara

Amanecer / Anochecer

Esta opción permite conservar los colores que se pueden contemplar con la tenue luz existente antes de despuntar o después de ponerse el sol.

- La reducción del ruido se activa a velocidades de obturación lentas.
- La cámara enfoca al infinito. El indicador de autofocus se enciende cuando se presiona el disparador hasta la mitad. No se puede utilizar el iluminador asistente de AF.



Desactivado



Sujete firmemente la cámara

Paisaje nocturno

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para conseguir unos paisajes nocturnos impresionantes.

- La reducción del ruido se activa a velocidades de obturación lentas.
- La cámara enfoca al infinito. El indicador de autofocus se enciende cuando se presiona el disparador hasta la mitad. No se puede utilizar el iluminador asistente de AF.



Desactivado



Utilice el trípode


* Es posible seleccionar otros modos.

Reducción del ruido

En las fotografías tomadas con velocidades de obturación lentas tiende a aparecer "ruido" en forma de píxeles de colores brillantes con distribución aleatoria. Este efecto se nota sobre todo en las zonas oscuras de la imagen. Con los ajustes **Amanecer/Anochecer** y **Paisaje nocturno**, se procesan las imágenes que se toman con velocidades de obturación lentas para reducir el ruido, aumentando el tiempo necesario para procesar las imágenes antes de guardarlas.

Primer plano

Permite fotografiar flores, insectos, así como otros objetos diminutos a tan sólo 4 cm de distancia, mientras que el fondo muestra una apariencia borrosa muy artística.

- La cámara enfoca continuamente al objeto más cercano. El enfoque se bloquea cuando se presiona el disparador hasta la mitad. La distancia focal máxima varía con la posición del zoom; para enfocar objetos que se encuentren a 4 cm del objetivo, ajuste el zoom hasta que el icono de primer plano macro () se ponga en verde. (Tenga en cuenta que es posible que el flash no pueda iluminar todo el sujeto en distancias inferiores a 40 cm. Realice un disparo de prueba y examine los resultados en la pantalla.)



AUTO*




Activado



Sujete firmemente la cámara

Museo

Permite hacer fotografías de interiores en los que está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en museos o en galerías de arte) o en otras situaciones en las que no se desee emplear el flash.

- El Selector de mejor disparo (BSS; ) 63 se activa automáticamente.
- No se puede utilizar el iluminador asistente de AF.
- En determinados lugares es posible que el uso de la cámara esté prohibido. Antes de hacer una fotografía, solicite permiso.



Desactivado*



Sujete firmemente la cámara

Fuego artificial

Unas velocidades de obturación lentas permiten captar los destellos de las explosiones de los fuegos artificiales.

- La cámara enfoca al infinito. El indicador de autofocus se enciende cuando se presiona el disparador hasta la mitad. No se puede utilizar el iluminador asistente de AF.
- No se puede utilizar el disparador automático.




Desactivado

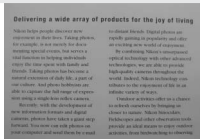


Utilice el trípode

Copia

Permite conseguir unas fotografías muy nítidas de textos o dibujos sobre un panel blanco o de documentos impresos tales como tarjetas de visita.

- Utilice el primer plano macro () 20 para enfocar a distancias muy reducidas.
- Es posible que las fotografías de textos o dibujos en colores no salgan claras.



Desactivado*



—

* Es posible seleccionar otros modos.

Contraluz

Esta opción se utiliza en aquellas situaciones en las que la luz procede de detrás del sujeto de un retrato, razón por la cual sus facciones quedan en la sombra, o bien cuando el sujeto está a la sombra y el fondo está muy iluminado. El flash incorporado se dispara automáticamente para “rellenar” (iluminar) las zonas sombrías.



Desactivado



Asist. panorama 32)

Se utiliza cuando se toma una serie de fotografías que se van a unir posteriormente en PictureProject para formar una panorámica.



Desactivado*







Grabación de voz 33)

Crea una grabación de sonido digital.

* Es posible seleccionar otros modos.

Asistente de panorama

El modo flash  17), el disparador automático  19) y primer plano macro  20) se pueden ajustar después de seleccionar la dirección de orientación. Cuando se ha realizado el primer disparo de cada serie, la dirección de orientación, el zoom, el modo flash, primer plano macro y el modo de imagen  59) no se pueden ajustar ni se pueden eliminar imágenes hasta que haya finalizado la serie.

Los panoramas son más fáciles de componer cuando la cámara está montada en un trípode.

Consulte el Apéndice para obtener información sobre cómo se almacenan los panoramas  92–93).

Hacer fotografías para una panorámica

1



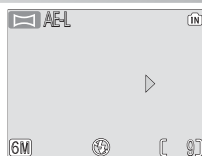
Resalte  (Asist. panorama) en el menú Escenas  21).



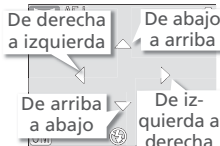
2



Se muestra la dirección predeterminada de la panorámica.

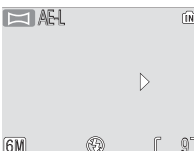


3



Seleccione la manera en que se unirán las fotografías para formar la panorámica. Esta es la dirección en la que se ha de desplazar la cámara después de cada disparo.

4



Realice la selección (para volver al paso 3, presione de nuevo el centro del multi-selector). La dirección de orientación aparece en blanco. El icono AE-L de color amarillo muestra que el balance de blancos y la exposición se bloquearán con el primer disparo.

5



Haga la primera fotografía. Aproximadamente un tercio de la fotografía aparece superpuesta sobre la imagen que se ve a través del objetivo (si la dirección del barrido es de izquierda a derecha, la fotografía aparecerá en la parte izquierda de la pantalla). El símbolo AE-L se vuelve blanco para indicar que los ajustes del balance de blancos y de la exposición se aplicarán a todas las fotografías de la serie.

6



Encuadre la fotografía siguiente para unirla con la anterior.

7



Haga el disparo siguiente. Repita los pasos 6-7 hasta que se hayan hecho todas las fotografías de la serie.

8




Finaliza la serie. También finalizan los disparos si se selecciona otro modo o la cámara entra en el modo reposo.



Grabaciones de voz

Las grabaciones de voz se pueden recoger mediante el micrófono incorporado y reproducir a través del altavoz de la cámara.


Realización de una grabación de voz

1




Resalte  (Grabación de voz) en el menú Escenas ( 21).

2



La pantalla muestra la duración de la grabación que se puede hacer.

3




Iniciar la grabación.¹

- 1 Indicador de grabación
- 2 Número de archivo
- 3 Duración de la grabación
- 4 Indicador de progreso
- 5 Fecha de grabación
- 6 Tiempo restante
- 7 Número de índice²


1 Para detener la grabación, pulse en el centro del multi-selector. Vuelva a pulsar para reanudar la grabación. Mientras la grabación está en pausa, parpadearán las luces del disparador automático y del indicador.

2 Para crear un índice, presione el multi-selector hacia arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha durante la grabación. Durante la reproducción, la cámara puede ir directamente a cualquier índice. El número de índice del inicio de la grabación es 01, los demás números se asignan en orden ascendente hasta un máximo de 98.


4



Final de la grabación. La grabación terminará automáticamente cuando hayan transcurrido cinco horas o cuando no haya más memoria disponible. La memoria interna puede almacenar hasta 29 minutos de sonido.



Realización de una grabación de voz

No se puede grabar sonido si se dispone de menos de diez segundos de tiempo de grabación o si las baterías están agotadas. Antes de grabar, haga una prueba y repródzcala para determinar si las condiciones son las adecuadas. La pantalla se apaga durante la grabación. Pulse el botón  para encender y apagar la pantalla. No toque el micrófono durante la grabación.

Reproducir las grabaciones de voz

Para reproducir una grabación de voz, acceda a la pantalla de grabación de voz que se muestra en el Paso 2 de la página anterior y siga los pasos que se indican a continuación.

1



Muestre la lista de grabaciones de voz.

2



Seleccione la grabación.








3



Inicie la reproducción.

- 1 Iconos de control*
- 2 Número de archivo
- 3 Tiempo de reproducción
- 4 Número de índice
- 5 Indicador de progreso
- 6 Fecha de grabación
- 7 Duración de la grabación
- 8 Volumen†
- 9 Índice



* Presione el multi-selector a la izquierda o la derecha para resaltar el control, presione en el centro para seleccionarlo.

Control	Descripción
	Pone en pausa la reproducción.
	Reanuda la reproducción.
	La grabación avanza mientras se mantiene presionado el centro del multi-selector. Se reanuda la reproducción cuando se deja de presionar el multi-selector.
	Se retrocede en la grabación mientras se mantiene presionado el centro del multi-selector. Se reanuda la reproducción cuando se deja de presionar el multi-selector.
	Vuelve al principio del índice actual.
	Avanza al índice siguiente.
	Finaliza la reproducción y vuelve a la lista de grabaciones de voz.

† El control del zoom también sirve para manejar el volumen. Seleccione **W** para bajar el volumen y **T** para subirlo.

Para salir de la reproducción y volver al modo de grabación, presione el botón .

Eliminación de las grabaciones de voz

Para eliminar una grabación de voz, resáltela en la lista de grabaciones de voz y presione el botón , también puede presionar el botón  durante la reproducción para eliminar la grabación de voz actual. Se mostrará un cuadro de diálogo de confirmación, presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y, a continuación, presione el centro del multi-selector.

- **No:** sale a la lista de grabaciones de voz sin eliminar la grabación.
- **Sí:** elimina la grabación y vuelve a la lista de grabaciones de voz.

Grabaciones de voz



La COOLPIX S4 puede que no sea capaz de reproducir o copiar los archivos de sonido creados con otros dispositivos.

Copiar las grabaciones de voz

Para copiar las grabaciones de voz entre la memoria interna y una tarjeta de memoria, acceda a la lista de grabaciones de voz que aparece en el Paso 1 de la página anterior y presione el botón **MENU**. Aparecerá el menú de la imagen de la derecha.



1



Resalte la opción:

- **IN->[]**: para copiar las grabaciones desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.
- **[]->IN**: para copiar las grabaciones desde la tarjeta de memoria a la memoria interna.

2



Acceda al menú de las opciones de copia.

3



Resalte **Archivos seleccionados**.*

* Para copiar todas las grabaciones de voz, resalte **Copiar todos los archivos** y presione el multi-selector hacia la derecha. Se mostrará un cuadro de diálogo de confirmación; presione el multi-selector hacia abajo para resaltar **Sí** y presione el centro del multi-selector.

4



Acceda a la lista de archivos de grabaciones de voz.

5



Resalte el archivo.†

† Presione el botón **MENU** para salir sin copiar las grabaciones.

6



Seleccione el archivo indicado por **✓**. Repita los pasos 5 y 6 para seleccionar más archivos.‡

7



Aparece un diálogo de confirmación. Para copiar los archivos, resalte **Sí** y presione **OK**.

‡ Para eliminar la selección del archivo, resáltelo y presione el multi-selector hacia la derecha.

Películas



Modo Película

La cámara puede grabar los tipos de película que se muestran a continuación. La velocidad de todas las películas es de quince imágenes por segundo. Excepto en las películas a intervalos, las películas incluyen la grabación de sonido a través del micrófono incorporado.

Opción	Descripción	Duración máxima*	
		Memoria interna (13,5 MB)	Tarjeta de memoria de 256 MB
TV 640	El tamaño de fotograma es 640×480 píxeles, adecuado para la reproducción en el televisor.†	24 s	7 min 15 s
Película 320 (opción predeterminada)	El tamaño del fotograma es 320×240 píxeles.†	47 s	14 min 15 s
Pel. Pequeñ. 160	El tamaño de fotograma es 160×120 píxeles, reduciendo el tamaño del archivo y permitiendo la grabación de películas más largas.†	2 min 38 s	47 min 5 s
Foto de intervalo	La cámara toma hasta 1.800 instantáneas a los intervalos especificados y las une para crear una película muda con un tamaño de fotograma de 640×480 (39). Para fotografiar flores que se abren, mariposas que salen de la crisálida, etc.	9 s (143 fotografías)	120 s (1.800 fotografías)†

* La duración total máxima aproximada puede variar dependiendo de la tarjeta.

† La grabación puede continuar hasta que se alcance el límite de memoria disponible.

‡ Con independencia de la duración total máxima real, el valor máximo que se muestra en la pantalla del contador de exposiciones de la cámara es 999.

Para elegir el tipo de película que se va a grabar:

Películas

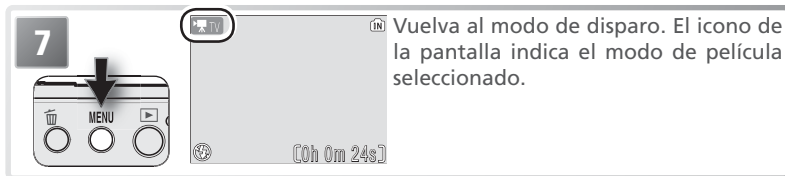




* Para salir sin cambiar el modo, presione el botón MENU.



† Si se selecciona **Foto de intervalo**, se accede al menú Foto de intervalo (39).



Las opciones siguientes están disponibles en el **Modo autofocus**:

Opción	Descripción
AF sencillo (opción predeterminada)	La cámara enfoca cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. El enfoque se bloquea cuando ha finalizado la operación de enfoque. Seleccione esta opción para evitar que el sonido de enfoque de la cámara interfiera con la grabación.
AF continuo	La cámara va ajustando el enfoque continuamente.


Para elegir una opción de enfoque, seleccione **Modo autofocus** en el menú PELÍCULA (36), presione el multi-selector hacia la derecha y, a continuación, siga los pasos que se indican a continuación.




Iconos Opciones del menú

Para obtener ayuda sobre la opción seleccionada, pulse (T) con el control del zoom (21). Para acceder al menú Configuración (72), seleccione **CONFIGURACIÓN** en el menú PELÍCULA. Para que las opciones de menú aparezcan como iconos, seleccione **Iconos** para los Menús en el menú Configuración (80).

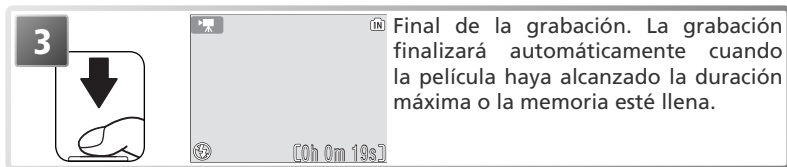
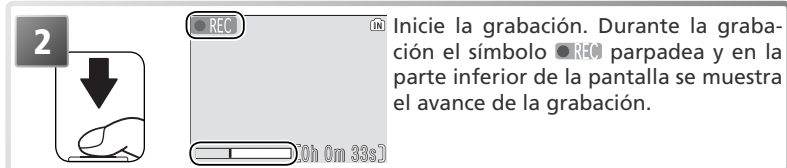
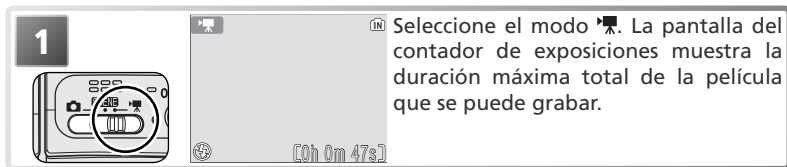
Las opciones disponibles de **VR Electrónico** son:

Opción	Descripción
Encendido	Reduce los efectos de las vibraciones de la cámara (no disponible para las fotografías de intervalos). Se muestra el icono eVR en el modo de disparo.  [0h 0m 47s]
Apagado	Desactiva la reducción de la vibración.

Para seleccionar cualquiera de las opciones, marque **VR Electrónico** en el menú PELÍCULA  36) y pulse el multi-selector hacia la derecha. Aparecerá el menú que se muestra en el Paso 1.



Grabación de películas





Grabación de películas

El disparador automático no se puede utilizar en el modo Película. El flash se apaga en los modos **TV 640**, **Película 320**, y **Pel. Pequeñ. 160**. El zoom óptico no puede ajustarse durante la grabación, está disponible el zoom digital hasta un máximo de 2x.

Grabación de fotografías de intervalos

Si se selecciona **Foto de intervalo** en el menú PELÍCULA (36) se abre el menú que se muestra en el Paso1 siguiente:


1



Marque **Fijar intervalo** o **Bloqueo AE** y pulse el centro del multi-selector para acceder al submenú. Pulse el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para marcar la opción y pulse en el centro para seleccionar.


- **FIJAR INTERVALO:** seleccione el intervalo entre disparos.
- **BLOQUEO AE:** seleccione **Encendido** para fijar la exposición y el balance de blancos de toda la serie con los valores del primer fotograma, y **Apagado** para medir nuevos valores con cada toma. El flash se apaga cuando se selecciona **Encendido**.

2



Vuelva al modo de disparo.

3



Inicie la grabación. La cámara tomará las fotografías con el intervalo especificado hasta que se vuelva a presionar el disparador, se llene la memoria o se hayan grabado 1.800 fotografías.

Utilice una fuente de alimentación fiable

Si fuera posible, utilice un kit adaptador de CA EH-62B opcional cuando grabe fotografías de intervalos.

Durante la grabación

Para ahorrar energía, la pantalla se apaga entre dos fotogramas. La pantalla se enciende automáticamente inmediatamente antes de que la cámara realice el disparo siguiente.

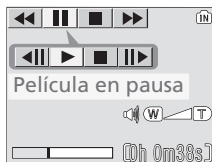
Bloqueo AE

Cuando se ha seleccionado **Encendido** en **Bloqueo AE**, aparece un icono AE-L amarillo indicando que la exposición y el balance de blancos se bloquearán con el primer disparo. Cuando se haga el primer disparo, el icono se volverá blanco.



Visualizar películas

Cuando se reproducen películas a pantalla completa (👁 16, 41), en pantalla aparece el símbolo 🎬 y la reproducción comienza al presionar el centro del multi-selector. Los controles de reproducción aparecen en la parte superior de la pantalla; presione el multiselector a la izquierda o a la derecha para seleccionar una opción, y a continuación presione el centro del multiselector para activarla.



Reproducción

Control	Descripción
◀◀	La película se retrocede mientras se mantenga presionado el centro del multi-selector. Se reanuda la reproducción cuando se deja de presionar el multi-selector.
▶▶	La película avanza mientras se mantenga presionado el centro del multi-selector. Se reanuda la reproducción cuando se deja de presionar el multi-selector.
⏸	Se detiene la reproducción.
⏩	Avanza un fotograma la película que está en pausa.
⏪	Retrocede un fotograma la película que está en pausa.
▶	Se reanuda la reproducción.
■	Finaliza la película y se vuelve a la reproducción a pantalla completa.

📁 Archivos de película

Consulte el Apéndice para obtener información sobre cómo se almacenan los archivos de película (👁 92–93).

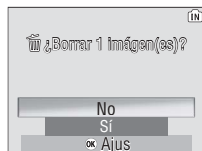
🔊 Volumen de reproducción

El control del zoom también sirve para manejar el volumen. Seleccione **W** para bajar el volumen y **T** para subirlo.

🗑 Borrar películas



Para eliminar la película que se muestra en la reproducción a pantalla completa o está seleccionada en la lista de miniaturas (👁 41), presione el botón 🗑. Se mostrará un cuadro de diálogo de confirmación, presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y, a continuación, presione el centro del multi-selector.

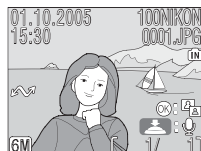
- **Sí:** borra la película
- **No:** sale sin borrar la película




La reproducción con todo detalle

Visualización de fotografías en la cámara






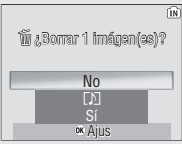


Para ver las imágenes en el monitor en tamaño grande (*reproducción a pantalla completa*), presione el botón  (si la cámara está apagada y se presiona el botón  durante alrededor de un segundo, la cámara se encenderá en el modo de reproducción).



Visualización de varias fotografías: Reproducción de miniaturas

Cuando se selecciona  (W) con el control del zoom durante la reproducción a pantalla completa, las fotografías se muestran como "hojas de contactos" con las miniaturas de cuatro imágenes. Mientras se visualizan las miniaturas se puede llevar a cabo las operaciones siguientes:



Para	Presionar	Descripción
Resaltar las fotografías		Utilice el multi-selector para resaltar las imágenes.
Cambiar el número de fotografías mostradas	Control del zoom	Si aparecen en pantalla cuatro miniaturas, pulse  (W) una vez para que aparezcan nueve. Pulse Q (T) para "anular el zoom" y pasar de nueve a cuatro miniaturas o, cuando se muestren cuatro miniaturas, para ver la imagen seleccionada a pantalla completa.
Borrar la fotografía resaltada		Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción y en el centro para seleccionarla. <ul style="list-style-type: none">• Seleccione No para salir sin eliminar la imagen• Seleccione  para eliminar las anotaciones de voz (sólo está disponible si se han grabado las anotaciones de voz de la imagen seleccionada;  44)• Seleccione Sí para eliminar la imagen 
Ver la fotografía resaltada a pantalla completa		Visualiza en formato completo la imagen resaltada en la lista de miniaturas.
Salir y volver al modo en uso		Se sale del modo seleccionado con el selector de modo.

Ver imágenes

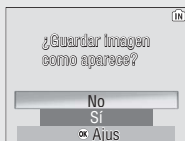
Si se inserta una tarjeta de memoria en la cámara, se reproducirán sólo las fotografías de la tarjeta de memoria. Para ver las imágenes de la memoria interna, retire la tarjeta de memoria o copie las imágenes desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.

Ver más de cerca: zoom de reproducción

Utilice el control del zoom para aumentar las imágenes que se muestran en la reproducción a pantalla completa (👁 16, 41). El zoom de reproducción no se puede utilizar con las películas (👁 40) o con las imágenes pequeñas (👁 70).



Para	Presionar	Descripción
Aumentar el zoom	Q (T)	El zoom aumenta la ampliación cada vez que se selecciona Q (T), hasta un máximo de 10 aumentos. Mientras se hace zoom en una imagen, el icono Q y la relación de zoom aparecen en la esquina superior derecha de la pantalla.
Ver otras zonas de la imagen		Utilice el multiselector para desplazarse a otras zonas de la imagen que no se ven en la pantalla. Para utilizar el multiselector para ver otras imágenes, cancele el zoom.
Disminuir el zoom	W (W)	El zoom disminuye cada vez que se selecciona W (W). Para cancelar el zoom, disminúyalo hasta que aparezca la fotografía completa.
Cancelar el zoom	OK	Cancela el zoom y vuelve a la reproducción a pantalla completa.
Crear una copia recortada	Disparador	<p>Guarda la parte de la imagen que se ve en la pantalla en un archivo diferente. Se muestra un cuadro de diálogo de confirmación, presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y presione en el centro para seleccionarla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione No para salir sin crear una copia recortada • Seleccione Sí para crear una nueva fotografía que contenga únicamente el área visible en la pantalla



Copias recortadas

Las copias recortadas se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de 1 : 8. Dependiendo del tamaño del original y la ampliación en el momento en que se creó la copia, estas tendrán un tamaño de 2.592 × 1.944 (5M), 2.048 × 1.536 (3M), 1.600 × 1.200 (2M), 1.280 × 960 (1M), 1.024 × 768 (PC), 640 × 480 (TV), 320 × 240 (L) ó 160 × 120 (S) píxeles. Las copias se crean con la misma marca de transferencia y fecha y hora de grabación del original, pero los cambios de marca de transferencia o protección e impresión de atributos deben realizarse por separado. Consulte el Apéndice para obtener más información sobre cómo se almacenan las copias recortadas (👁 92–93).

Sólo es posible crear copias si hay suficiente memoria disponible. Es posible que las copias no se muestren o transfieran correctamente cuando se visualizan en otros modelos de cámara digital Nikon. La función de recorte no puede utilizarse con películas (👁 40), con copias creadas con la opción Fotografía pequeña (👁 70) ni con recortes.

Mejora del contraste: D-Lighting

Se puede utilizar D-lighting para crear una copia de una imagen con mayor brillo y contraste o iluminando los sujetos oscuros o a contraluz.


Original
(sin D-lighting)



Copia
(con D-lighting)

1



Muestre la imagen a pantalla completa (41). Se mostrará el icono  (guía de D-lighting) si D-lighting está disponible para la imagen seleccionada (4).

2



Aparece un diálogo de confirmación.

3




Resalte **Aceptar**.*

* Para salir sin crear la copia, resalte **Cancelar** y presione el centro del multi-selector.

4




Cree la copia. Durante la reproducción, se muestra el icono  (Símbolo de D-lighting) en las copias creadas con D-lighting (4).

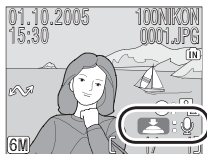
D-Lighting









Las copias se crean con la misma marca de transferencia y fecha y hora de grabación del original, pero los cambios de marca de transferencia o protección e impresión de atributos deben realizarse por separado. Consulte el Apéndice para obtener más información sobre cómo se almacenan las copias de D-lighting (92–93).

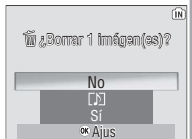
Las copias sólo se pueden crear si hay memoria suficiente disponible. Puede que las copias que se creen con D-lighting no se muestren o transfieran correctamente cuando se ven en otros modelos de cámara Nikon. D-lighting no se puede utilizar con copias recortadas (42), películas (40), imágenes pequeñas (70) o copias creadas con D-lighting.

Memorias de voz: grabar y reproducir

En la reproducción a pantalla completa (🔍 16, 41), puede grabarse una memoria de voz y adjuntarla a cualquier fotografía marcada con el símbolo  (guía de grabación de memorias de voz). Si para una fotografía ya existe una memoria de voz, deberá borrarla para poder grabar una nueva. No pueden grabarse memorias de voz con películas ni durante la reproducción de miniaturas (🔍 41) ni cuando se utiliza el zoom de reproducción (🔍 42).



Para	Presionar	Descripción
Grabar una anotación	 Disparador	Si aparece el ícono  en la imagen actual, se grabará una anotación de voz mientras se mantenga presionado el disparador. La grabación finaliza al cabo de veinte segundos o cuando se deja de presionar el disparador. No toque el micrófono durante la grabación.
Reproducir una anotación	 Disparador	Las fotografías que ya tienen una memoria de voz aparecen marcadas con los símbolos  y  (guía de reproducción de memorias de voz) y  . Presione el disparador para reproducir la memoria de voz. La reproducción acaba cuando finaliza la memoria de voz o se vuelve a presionar el disparador.
Cambiar el volumen	Control del zoom	El control del zoom sirve para manejar el volumen durante la reproducción. Seleccione W para bajar el volumen y T para subirlo.
Borrar una fotografía o una memoria de voz		Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla. <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione No para salir sin borrar la fotografía ni la memoria de voz • Seleccione Sí para borrar la fotografía y la memoria de voz • Seleccione  para borrar sólo la memoria de voz




Grabaciones de voz

Consulte el Apéndice para obtener más información sobre cómo se almacenan las memorias de voz (🔍 92–93). No se puede añadir anotaciones de voz a las fotografías que se crearon con otros tipos de cámara. Las anotaciones de voz que se grabaron utilizando otros tipos de cámara no se pueden reproducir en la COOLPIX S4.

Visualizar fotografías en el televisor

Para conectar la cámara a un televisor o a un reproductor de vídeo (VCR), se puede utilizar el cable de audio/vídeo (A/V) EG-CP14 que se incluye con la cámara.

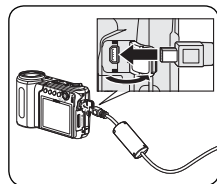
Seleccionar el sistema de vídeo

El elemento **Interfaz > Modo de vídeo** del menú Configuración permite elegir entre NTSC y PAL ( 79). Asegúrese de que el modo seleccionado es el mismo que el sistema que utiliza del aparato de vídeo.

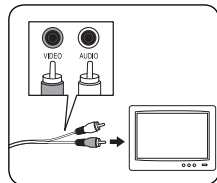
1 Apague la cámara

2 Conecte el cable A/V

Conecte la clavija negra a la cámara.




Introduzca la clavija amarilla en la entrada de vídeo del televisor o reproductor de vídeo. Conecte la clavija blanca a la entrada de audio.



3 Sintonice el televisor en el canal para vídeo

En caso de duda, consulte el manual del televisor o el aparato de vídeo.

4 Encienda la cámara

Para encender la cámara presione el botón  durante un segundo aproximadamente. La pantalla de la cámara permanecerá apagada y en el televisor aparecerá la imagen que normalmente aparece en la pantalla.

Visualizar las imágenes en el televisor

Para reducir el consumo de la batería cuando se ven imágenes durante mucho tiempo, utilice el kit adaptador de CA EH-62B (se vende por separado).

PAL

Si se graban películas con la cámara utilizando el **Modo de vídeo PAL** y con la cámara conectada a un aparato de vídeo, la salida de vídeo queda suspendida y se enciende la pantalla o el visor electrónico de la cámara.

Visualizar fotografías en el ordenador

Se pueden utilizar el cable USB UC-E6 y el software PictureProject incluidos para ver fotografías y películas en un ordenador. Antes de poder transferir (copiar) las fotografías al ordenador, se debe instalar PictureProject. Para obtener más información sobre la instalación de PictureProject y la transferencia de imágenes a un ordenador, consulte la documentación del CD de referencia y la *Guía de inicio rápido*.

Antes de conectar la cámara: Seleccionar una opción de USB


Se pueden copiar imágenes de la cámara en el ordenador de dos maneras:

- Presionando el centro del multiselector (botón )
- Haciendo clic en el botón **Transferir** de PictureProject

El método a utilizar dependerá del sistema operativo del ordenador y de la opción de USB seleccionada en el menú de configuración de la cámara. Tras consultar la tabla siguiente, seleccione la opción adecuada utilizando el elemento **USB** del menú de configuración de la cámara. La opción por defecto es **Mass storage**.



Centro del multiselector (botón )

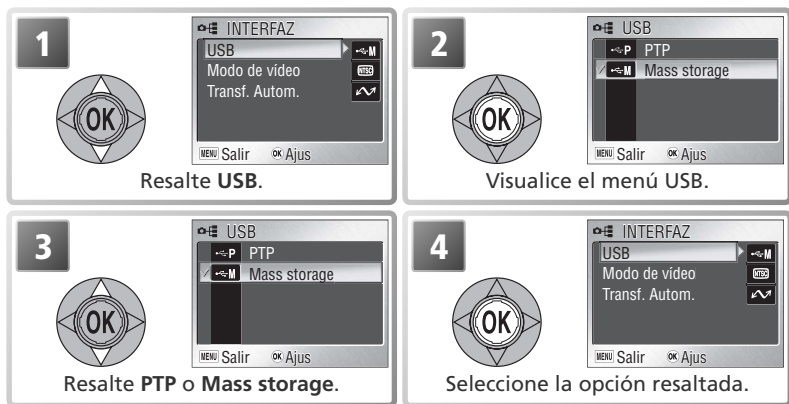
Sistema operativo	Imágenes transferidas utilizando:	
	Multiselector de la cámara (botón  /Transferir) ¹	Botón Transferir de PictureProject
Windows XP Home Edition Windows XP Professional	Seleccione Mass storage ² o PTP .	
Windows 2000 Professional Windows Millennium Edition (Me) Windows 98 Segunda Edición (SE)	Seleccione Mass storage . ^{2, 3}	
Mac OS X 10.1.5 o posterior	Seleccione PTP .	Seleccione Mass storage ² o PTP .

- 1 El centro del multi-selector no se puede utilizar para transferir imágenes de una tarjeta de memoria bloqueada. Utilice el botón **Transferir** de PictureProject o desbloquee la tarjeta de memoria.
- 2 Cuando está seleccionada la opción **Mass storage**, el centro del multi-selector no se puede utilizar para transferir fotografías de una tarjeta de memoria interna. Utilice el botón **Transferir** de PictureProject.
- 3 NO seleccione **PTP**. Si se selecciona **PTP** cuando la cámara está conectada a un ordenador que está ejecutando Windows 2000 o Windows 98SE, se mostrará el Asistente para agregar hardware de Windows. Con Windows Me, se mostrará el Asistente para agregar hardware después de un mensaje en el que se informa que se está actualizando la base de datos de información del hardware. Haga clic en **Cancelar** para salir del asistente y desconecte a continuación la cámara. Compruebe que está seleccionada la opción **Mass storage** antes de volver a conectar la cámara.

Visualizar las fotografías en un ordenador

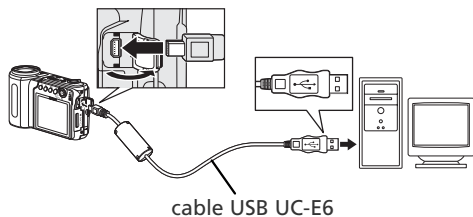
Para reducir el consumo de la batería cuando la cámara está conectada durante mucho tiempo, utilice el kit adaptador de CA EH-62B (se vende por separado).

Para elegir una opción de USB, resalte **Interfaz** en el menú Configuración (79) y presione el multi-selector hacia la derecha. Aparecerá el menú que se muestra en el Paso 1.





Conexión del cable USB

Encienda el ordenador y espere a que se inicie. Apague la cámara y conecte el cable USB UC-E6 tal como se muestra a continuación. Conecte la cámara directamente al ordenador, no conecte el cable a través de un concentrador (hub) o de un teclado USB.



Transferir fotografías

Si PictureProject está instalado, aparecerá la ventana PictureProject Transfer en la pantalla del ordenador cuando se conecte y encienda la cámara. Las imágenes pueden transferirse utilizando el botón **Transferir** de PictureProject (consulte el CD del manual de referencia de PictureProject para conocer los detalles) o presionando el centro del multi-selector.

Si se presiona el centro del multi-selector (botón ) se copian al ordenador todas las imágenes que se marcaron para su transferencia ( 69, 79). Aparecerán los mensajes siguientes en la pantalla de la cámara mientras se transfieren las imágenes.



Durante la transferencia

Mientras se transfieren los datos, no apague la cámara, ni desconecte el cable USB o el adaptador de CA, ni retire o introduzca tarjetas de memoria. En caso contrario, podría producirse un error de funcionamiento del producto o del ordenador.

Transferir imágenes desde la memoria interna

Los datos de la memoria interna no se pueden copiar al ordenador cuando hay instalada una tarjeta de memoria en la cámara. Retire la tarjeta de memoria antes de intentar transferir los datos desde la memoria interna.


Grabaciones de voz

No se puede utilizar PictureProject para transferir o reproducir grabaciones de voz. Seleccione **Mass storage** en **USB**, copie los archivos manualmente y, a continuación, reproduzcalos utilizando QuickTime o cualquier otro reproductor de sonido compatible con WAV. Tenga en cuenta que los puntos de índice creados con la cámara no pueden utilizarse cuando las grabaciones de voz se reproducen en otro dispositivo.

Desconexión de la cámara


Si en el menú **USB** está seleccionado **PTP**, se puede apagar la cámara y desconectar el cable USB una vez finalizada la transferencia. Si no se ha cambiado el ajuste por defecto de la opción **USB** del menú de configuración de la cámara que es **Mass storage**, deberá retirarse la cámara del sistema como se indica a continuación antes de apagar la cámara o desconectar el cable.

Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

Haga clic en el icono "Quitar hardware con seguridad"  de la barra de tareas y seleccione **Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB** del menú que aparezca.




Windows 2000 Professional

Haga clic en el icono "Desconectar o expulsar hardware"  de la barra de tareas y seleccione **Detener Dispositivo de almacenamiento masivo USB** del menú que aparezca.



Windows Millennium Edition (Me)

Haga clic en el icono "Desconectar o Extraer hardware"  de la barra de tareas y seleccione **Detener Disco USB** del menú que aparezca.



Windows 98 Segunda Edición (SE)

En Mi PC, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el disco correspondiente a la cámara y seleccione **Expulsar** en el menú que aparezca.



Macintosh

Arrastre el volumen de la cámara sin título ("SIN TÍTULO (NO NAME)") a la Papelera.



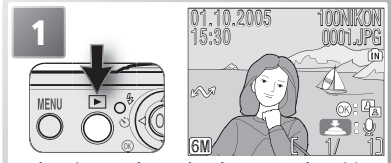
Imprimir fotografías


Las imágenes se pueden imprimir con cualquiera de los métodos siguientes:

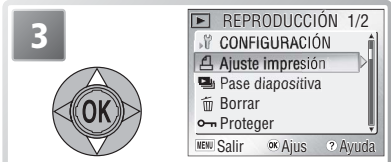
- Seleccione con **Ajuste impresión** (véase a continuación) las imágenes que se vayan a imprimir y lleve la tarjeta de memoria a un centro de servicios de impresión digital o inserte la tarjeta en una impresora fotográfica personal que cuente con una ranura para tarjetas. Para imprimir las imágenes de la memoria interna, cópielas a una tarjeta de memoria antes de seleccionarlas mediante **Ajuste impresión**.
- Conecte la cámara a una impresora que admita PictBridge e imprima las imágenes directamente desde la cámara (52)
- Transfiera las imágenes con PictureProject e imprimalas desde el ordenador (consulte el *Manual de consulta de PictureProject*, en CD).

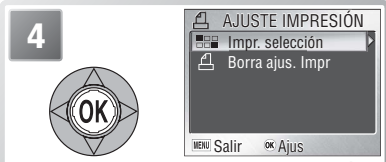
Ajuste de la impresión

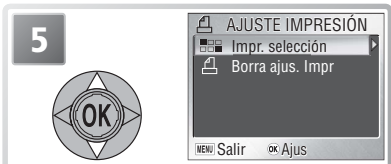
La opción **Ajuste impresión** del menú Reproducción se utiliza para crear "órdenes de impresión" para impresoras compatibles con PictBridge o dispositivos que admitan DPOF.

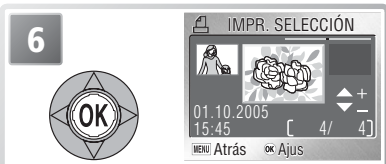
- 

1 Seleccione el modo de reproducción.
- 

2 Visualice el menú Reproducción.
- 

3 Resalte **Ajuste impresión**.
- 

4 Visualice el menú **AJUSTE IMPRESIÓN**.
- 

5 Resalte **Impr. selección**.
- 

6 Visualice el diálogo de selección.


7



Avance por las fotografías. La imagen actual aparece en el centro de la pantalla.

8



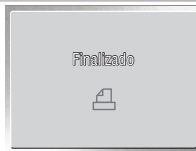
Seleccione la fotografía actual y ajuste el número de copias a 1. Las fotografías seleccionadas llevan el símbolo .

9



Elija el número de impresiones (hasta 9). Para eliminar la selección de una imagen, presione el multi-selector hacia abajo cuando el número de impresiones sea 1. Repita los pasos 7-9 para seleccionar más imágenes.

10



Visualice las opciones de impresión. Para seleccionar o eliminar la selección de las opciones, resáltelas y presione en el centro del multi-selector. Los elementos seleccionados quedan marcados con ✓.

- **Fecha:** imprime en la orden de impresión la fecha de grabación de todas las imágenes.
 - **Info:** imprime en la orden de impresión la velocidad y la abertura de todas las imágenes.
- Para finalizar la orden de impresión y volver a la reproducción, resalte **Hecho** y presione el centro del multi-selector. Para salir sin modificar la orden de impresión, presione el botón **MENÚ**.

"Ajuste impresión" y Formato de orden de impresión digital (DPOF)

Ajuste impresión crea una "orden de impresión" en Digital Print Order Format (DPOF) indicando las imágenes que se van a imprimir, el número de copias y la información que se incluirá en cada impresión. Las imágenes pueden imprimirse conectando la cámara a una impresora compatible con PictBridge o retirando la tarjeta de memoria de la cámara e introduciéndola en un dispositivo compatible con DPOF. Tenga en cuenta que si no se ha utilizado la opción **Ajuste impresión** para crear una orden de impresión, se imprimirá una copia de todas las imágenes.

Ajuste impresión

Las opciones **Fecha** e **Info** se restauran cada vez que aparece el menú que se muestra en el Paso 10.

El símbolo de orden de impresión

Durante la reproducción aparece el símbolo de orden de impresión en todas aquellas fotografías incluidas en la orden de impresión actual.



Imprimir a través de una conexión USB directa

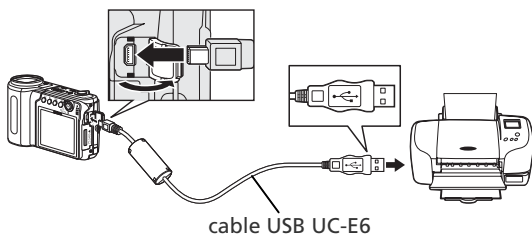
Cuando la cámara está conectada a una impresora compatible con PictBridge mediante el cable USB UC-E6, las imágenes seleccionadas se pueden imprimir directamente desde la cámara.

1 Seleccionar PTP para la opción USB

Ajuste la opción **USB** del menú Configuración en **PTP** antes de conectar la impresora (📷 47; la opción predeterminada es **Mass storage**).

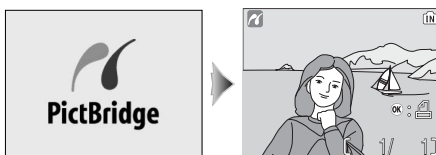
2 Conecte el cable USB

Después de confirmar que la cámara está apagada, conecte el cable USB UC-E6 tal como se indica a continuación.



3 Encienda la cámara

Encienda la cámara y la impresora. Aparecerá una pantalla de inicio de PictBridge. La cámara pasará al modo de reproducción a pantalla completa con el logotipo PictBridge en la pantalla.



📷 La pantalla de miniaturas

Para ver seis imágenes a la vez, pulse (W) con el control del zoom. Pulse (T) para volver a la reproducción a pantalla completa.



4 Imprima las imágenes

Presione el centro del multi-selector para imprimir la imagen actual o presione el botón **MENU** para seleccionar varias imágenes para su impresión.

Impresión de imágenes una a una

Muestre la imagen a encuadre completo o resáltela en la lista de miniaturas.



Seleccione la imagen que se va a imprimir.



Seleccione el número de copias y elija el tamaño del papel (54).

Imprima la imagen (54).

Impresión de varias imágenes

Presione el botón **MENU**.



Seleccione el tamaño del papel (55).

Imprima:

- Las imágenes seleccionadas (56)
- Todas las imágenes (55)
- La orden de impresión actual (57)

Imprimir las imágenes

Para reducir el consumo de la batería al imprimir, utilice el kit adaptador de CA EH-62B (se vende por separado).

PictBridge

PictBridge es un sistema de impresión directa que garantiza la compatibilidad cuando se conectan diferentes dispositivos.

Impresión de imágenes una a una

Para imprimir la imagen que se muestra a encuadre completo o está resaltada en la lista de miniaturas, presione el centro del multi-selector. Aparecerá el menú que se muestra a la derecha, presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar una opción.



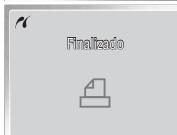
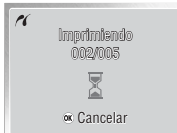
Opción	Descripción	
Inicio impr.	<p>Resalte esta opción y presione el centro del multi-selector para imprimir la imagen seleccionada. Aparecerá el mensaje que se muestra a la derecha durante la impresión; para cancelar y volver a la pantalla de reproducción de PictBridge antes de que se hayan imprimido todas las imágenes, presione el centro del multi-selector. Cuando haya finalizado la impresión, aparecerá el mensaje que se muestra abajo a la derecha durante cerca de dos segundos seguido de la pantalla de reproducción de PictBridge. Imprima más imágenes tal como se ha descrito o apague la cámara y desconecte el cable USB.</p>	
Copias	<p>Resalte esta opción y presione el multi-selector hacia la derecha para acceder al menú que se muestra a la derecha. Presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para elegir el número de copias (máximo 9) y, a continuación, presione en el centro para hacer la selección y volver al menú Impresión.</p>	
Tamaño del papel	<p>Resalte esta opción y presione el multi-selector hacia la derecha para acceder al menú que se muestra a la derecha. Presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar Predeterminado (el tamaño del papel predeterminado para la impresora actual, 3.5"x5", 5"x7", Postal, 100mmx150mm, 4"x6", 8"x10", Letter, A3, o A4) y, después, pulse en el centro para seleccionar y volver al menú de impresión.</p>	

Impresión de varias imágenes

Para imprimir todas las imágenes o varias imágenes seleccionadas, presione el botón **MENU**. Aparecerá el menú que se muestra a la derecha, presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar una opción, a continuación presione el centro para realizar la selección.





Opción	Descripción
Selección de imágenes	Imprime las imágenes seleccionadas (56).
Impr. todas las fotos	Imprime una copia de todas las imágenes. Aparecerá el mensaje que se muestra a la derecha durante la impresión; para cancelar y volver al menú de PictBridge antes de que se hayan impreso todas las imágenes, presione el centro del multi-selector. Cuando haya finalizado la impresión, aparecerá el mensaje que se muestra abajo a la derecha durante cerca de dos segundos seguido del menú de PictBridge. Apague la cámara y desconecte el cable USB.
Impresión DPOF	Imprime la orden de impresión DPOF actual (57).
Tamaño del papel	Aparecerá el menú de la imagen de la derecha. Pulse el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para marcar Predeterminado (el tamaño del papel predeterminado para la impresora actual, 3.5"x5" , 5"x7" , Postal , 100mmx150mm , 4"x6" , 8"x10" , Letter , A3 , o A4) y, a continuación, pulse el centro para hacer la selección y volver al menú de PictBridge.


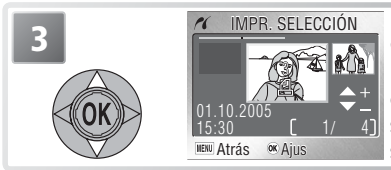



Impresión de las imágenes seleccionadas: Impr. selección


Si se elige **Selecc impresión** en el menú PictBridge (véase la página anterior) se muestra el menú del Paso 1.


- 

Avance por las fotografías. La imagen actual aparece en el centro de la pantalla.
- 

Seleccione la imagen actual y establezca el número de copias en 1. Las imágenes seleccionadas aparecen marcadas con el icono .
- 

Elija el número de impresiones (hasta 9). Para eliminar la selección de una imagen, presione el multi-selector hacia abajo cuando el número de impresiones sea 1. Repita los pasos 1–2 para seleccionar más imágenes.
- 

Confirme la selección. Utilice el multi-selector para ver las demás imágenes.*
- 

Empiece a impresión.†
- 





Cuando haya finalizado la impresión, aparecerá el mensaje que se muestra a la izquierda durante cerca de dos segundos seguido del menú de PictBridge. Apague la cámara y desconecte el cable USB.

* Presione el botón **MENU** para salir al menú PictBridge sin imprimir las imágenes.


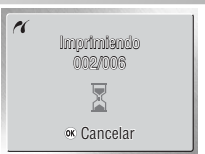
† Vuelva a presionar el centro del multi-selector para cancelar la impresión antes de que finalice.


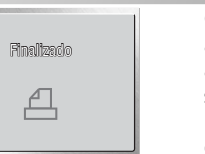
Impresión de la orden de impresión actual: Impresión DPOF

Para imprimir la orden de impresión actual (📄 50), seleccione **Impresión DPOF** en el menú de PictBridge (📄 55). Aparecerán las opciones que se muestran en el Paso 1.

<p>1</p>  <p>Resalte Confirmar.*</p>		<p>2</p>  <p>Vea la orden de impresión. Utilice el multi-selector para ver las imágenes que no aparecen en la pantalla.</p>	
---	---	---	---

* Seleccione **Inicio impr.** para empezar la impresión sin ver la orden de impresión actual. Seleccione **Cancelar** para salir al menú PictBridge sin imprimir.

<p>3</p> 		<p>Empiece la impresión (para interrumpirla, presione el centro del multi-selector).</p>
---	---	--


<p>4</p> 		<p>Cuando haya finalizado la impresión, aparecerá el mensaje que se muestra a la izquierda durante cerca de dos segundos seguido del menú de PictBridge. Apague la cámara y desconecte el cable USB.</p>
---	---	--

Impresión DPOF

La opción **Impresión DPOF** sólo está disponible si las fotografías se han seleccionado previamente para imprimir las utilizando **Ajuste impresión** (📄 50–51). La información de disparo (📄 51) no aparecerá cuando las fotografías se imprimen mediante una conexión USB directa.



El menú Disparo

El menú de disparo contiene las opciones siguientes:




Opción	Descripción	
Modo de imagen	Para seleccionar la calidad y el tamaño de la imagen.	59
Balance blancos	Para adaptar el balance de blancos a la fuente de luz.	60
Exp. +/-	Para ajustar la exposición de sujetos muy luminosos, muy oscuros o de gran contraste.	61
Continuo	Para hacer fotografías de una en una o por secuencias.	61–62
BSS	Utilice el Selector del mejor disparo (BSS)	63
Sensibilidad	Permite controlar cómo reacciona la cámara a la luz.	64
Color	Permite controlar el color.	64
CONFIGURACIÓN	Muestra el menú Configuración.	72

Para acceder al menú de disparo, desplace el selector de modo a  y presione el botón **MENU**. Para hacer una selección en el menú de disparo:








Para salir del menú y volver al modo de disparo, pulse nuevamente el botón **MENU**, o bien pulse el botón  para salir al modo Reproducción. Los valores predeterminados se pueden recuperar mediante la opción Restaurar todo del menú Configuración ( 79).

Opciones del menú

Para obtener ayuda sobre la opción seleccionada, pulse  (T) con el control del zoom ( 21). Para que las opciones de menú aparezcan como iconos, seleccione **Iconos** para los **Menús** en el menú Configuración ( 80).

Las fotografías hechas con una cámara digital se guardan como archivos de imagen. El tamaño de los archivos, y en consecuencia el número total de imágenes que se pueden grabar, dependen de los ajustes *calidad* y *tamaño* de imagen seleccionados (modo de imagen). Antes de hacer una fotografía, seleccione el tamaño y la calidad de imagen en función del uso que le piense dar a la fotografía.

Opción	Tamaño (píxeles)*	Relación de compresión†	Descripción	Tamaño de impresión (cm)‡
 Alta (2816*)	2.816 × 2.112	1 : 4	Calidad alta, adecuada para ampliaciones o impresiones de alta calidad.	24 × 18
 Normal (2816)	2.816 × 2.112	1 : 8	La mejor elección en la mayoría de situaciones.	24 × 18
 Normal (2048)	2.048 × 1.536	1 : 8	El tamaño más pequeño permite guardar más fotografías en la tarjeta de memoria.	17 × 13
 Pant. PC (1024)	1.024 × 768	1 : 8	Adecuado para imprimir a tamaños más pequeños (por ejemplo, en una carta o un informe) o para mostrarlas en pantallas de ordenador de 17 pulgadas o mayores.	9 × 7
 Pant. TV (640)	640 × 480	1 : 8	Puede mostrarse a toda pantalla en un televisor o una pantalla de 13 pulgadas. Adecuado para la distribución por correo electrónico o en la web.	5 × 4

* Las imágenes más pequeñas crean archivos más pequeños que requieren menos memoria y son adecuados para su envío por correo electrónico o para utilizarlas en páginas web. No obstante, si se imprimen a gran tamaño, las imágenes pequeñas salen toscas e irregulares.

† Las imágenes se comprimen al guardarse en la tarjeta de memoria para reducir así la cantidad de espacio que ocupan. La compresión reduce parcialmente la calidad de la imagen; cuanto más se comprime la imagen, mayores probabilidades hay de que la pérdida de calidad de la imagen sea evidente. Las cifras indicadas entre paréntesis muestran la relación de compresión aproximada de cada ajuste.

‡ Todas las cifras son aproximadas. El tamaño de las imágenes cuando se imprimen depende de la resolución de la impresora: cuanto mayor es la resolución, menor es el tamaño de impresión final. Los tamaños de impresión que se proporcionan se refieren a una resolución de impresora de aproximadamente 300 ppp.

Modo de imagen

El modo de imagen actual se indica mediante un icono de la pantalla (4–5). Consulte el Apéndice para obtener más información sobre el modo de imagen y el tamaño de los archivos (92).

A-WB Balance de blancos



El color de la luz reflejada por un objeto varía en función del color de la fuente de luz. El cerebro humano es capaz de adaptar estos cambios de color y permite que veamos blancos los objetos blancos independientemente de si están en la sombra, iluminados directamente por el sol o bajo una luz incandescente. A diferencia de las cámaras de película, las digitales pueden imitar este sistema de ajuste procesando la información procedente del sensor de imagen de la cámara (CCD) según el color de la fuente de luz. Este proceso se conoce como “ajuste del balance de blancos”.

Opción	Descripción
A-WB Automático	El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de iluminación. Es la mejor elección en la mayoría de situaciones.
PRE Preaj. bal. blanc	Se utilizan como referencia objetos grises para ajustar el balance de blancos en condiciones de iluminación poco habituales.
Luz de día	El balance de blancos está ajustado para hacer fotografías los días despejados.
Incandescente	Se utiliza con luz incandescente.
Fluorescente	Se utiliza con la mayoría de tipos de luz fluorescente.
Nublado	Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado.
Flash	Se utiliza con el flash.

PRE Balance de blancos predeterminado

El balance de blancos predeterminado se utiliza para ajustar el balance de blancos cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar fuentes de iluminación que emiten con una gran dominante de color (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emite luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca). Cuando **PRE (Preaj. bal. blanc)** está seleccionado en el menú Balance de blancos, la cámara cerrará el zoom y se mostrarán las opciones siguientes:



Opción	Descripción
Cancelar	Recupera el valor de balance de blancos predeterminado más reciente grabado en la memoria y ajusta el balance de blancos a ese valor.
Medida	Para medir un nuevo valor de balance de blancos, coloque un objeto gris neutro, por ejemplo una cartulina, bajo la fuente de iluminación que se va a utilizar en la fotografía. Encadrese este objeto de forma que ocupe por completo el recuadro del centro del menú que se encuentra arriba. Resalte Medida y presione el centro del multi-selector para obtener un nuevo valor de balance de blancos (la cámara disparará y volverá a la posición de zoom original pero no se grabará ninguna fotografía). Tenga en cuenta que el balance de blancos predeterminado no puede medirse con el flash.

Balance de blancos

Los efectos del balance de blancos se pueden ver en el monitor. En los ajustes distintos de **A-WB (Automático)**, también se muestra el balance de blancos en la pantalla mediante un icono (4-5).

Exp. +/-



La compensación de la exposición se utiliza para modificar la exposición a partir del valor sugerido por la cámara de -2.0 EV (subexposición) a $+2.0$ EV (sobrexposición) en incrementos de $\frac{1}{3}$ EV. Sus efectos se pueden previsualizar en la pantalla; los valores negativos pueden ser necesarios cuando la mayoría del encuadre está muy oscuro o el fondo es mucho más oscuro que el sujeto principal. Los valores positivos son necesarios cuando la mayoría del encuadre es muy luminoso o el fondo es mucho más luminoso que el sujeto principal.

Continuo




Las opciones de este menú se utilizan para captar expresiones fugaces del sujeto de un retrato, para fotografiar un sujeto que se mueve de forma impredecible o para captar el movimiento en una serie de fotografías.

Opción	Descripción
 Individual	La cámara hace una fotografía cada vez que se presiona el disparador.
 Continuo*	Mientras se mantiene presionado el disparador, la cámara va haciendo fotografías a una velocidad máxima de 1,3 fps hasta que aparece el símbolo  (esperar).
 Multidisparo 16*	Cada vez que se presiona el disparador, la cámara toma dieciséis fotografías consecutivas con un tamaño de 704×528 píxeles a una velocidad de alrededor de 1,3 fps y las dispone en cuatro filas para formar una sola imagen con un tamaño de 2.816×2.112 píxeles. El modo de imagen se ajusta automáticamente en 6M Normal (2816) . El zoom digital no se puede utilizar.
 Disparo a intervalos	La cámara toma las fotografías automáticamente con el intervalo especificado. Véase "Fotografía del temporizador de intervalo"  62).




* El flash se desconecta automáticamente. El enfoque, la exposición y el balance de blancos son valores que se fijan en la primera fotografía de cada serie.

Limitaciones de la configuración de la cámara

Se pasa automáticamente de **Continuo** a **Individual** cuando está activado el disparador automático  19) o BSS  63).

La memoria intermedia

Durante el disparo, las imágenes se guardan temporalmente en la memoria intermedia antes de transferirlas a la memoria interna o a la tarjeta de memoria para almacenarlas permanentemente. El número de imágenes que se pueden almacenar depende del modo de imagen; el máximo en **6M Normal (2816)** es seis. Cuando la memoria intermedia está llena, aparece el icono  (espera) y se suspende el disparo. Tan pronto como quede espacio libre suficiente disponible en la memoria intermedia, se pueden seguir haciendo fotografías.



Continuo

Cuando se utilizan ajustes distintos a **Individual**, un símbolo en pantalla indica el ajuste del menú "continuo" en uso  4-5).

Fotografía del temporizador de intervalo

Para acceder al menú del temporizador de intervalos, resalte **Disparo a intervalos** del menú CONTINUO y presione el centro del multi-selector.


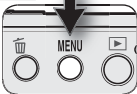
1



Resalte **Fijar intervalo** o **Bloqueo AE** y presione el centro del multi-selector para acceder al submenú. Presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y presione el centro para seleccionar:


- **Fijar intervalo:** seleccione el intervalo entre disparos.
- **Bloqueo AE:** seleccione **Encendido** para establecer la exposición y el balance de blancos de toda la serie con los valores del primer fotograma, **Apagado** para medir los nuevos valores con cada toma. Cuando se selecciona **Encendido** en **AE lock**, el flash se apaga automáticamente.

2



Salga al modo de disparo.

3



Inicie la grabación. La cámara tomará las fotografías con el intervalo especificado hasta que se vuelva a presionar el disparador, la memoria esté llena o se hayan grabado 1.800 fotogramas.

Fotografía del temporizador de intervalo

El menú Disparo




Para ahorrar energía, la pantalla se apaga entre dos fotogramas. La pantalla se enciende automáticamente justo antes de que la cámara realice el disparo siguiente. Para garantizar que las baterías no se agotan antes de terminar la grabación, utilice el kit adaptador de CA EH-62B (se vende por separado).

Las imágenes no pueden reproducirse durante el disparo con el temporizador de intervalo. Consulte el Apéndice para obtener información acerca de cómo se almacenan las imágenes tomadas durante el disparo con el temporizador de intervalo (92–93).

BSS El selector del mejor disparo (BSS)



Se recomienda utilizar las opciones del menú “Selector del mejor disparo” (BSS) en aquellas situaciones en las que el movimiento imperceptible de la cámara pueda provocar que las fotografías salgan borrosas, o bien cuando exista el riesgo de subexposición o sobreexposición de determinadas zonas de la imagen.

Opción	Descripción
Apagado	BSS desconectado. 
Encendido	La cámara hace fotos mientras se pulse el disparador, hasta un máximo de diez. Estas imágenes se comparan posteriormente para guardar la más nítida (la imagen con el mayor nivel de detalle). El flash se desconecta automáticamente y el enfoque, exposición y balance de blancos quedan determinados por la primera fotografía de la serie. Se recomienda en las situaciones en que un imperceptible movimiento de la cámara puede hacer que las fotografías salgan borrosas, por ejemplo cuando: <ul style="list-style-type: none">• se aumenta el zoom de la cámara• se fotografía utilizando el modo Primeros planos macro• o cuando la iluminación es insuficiente y no se puede utilizar el flash Puede que no produzca los resultados deseados si el sujeto se mueve o se cambia la composición mientras el disparador está completamente presionado. 
Exposición BSS	Al seleccionar esta opción aparece en pantalla el submenú de la derecha, en el que se pueden elegir las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none">• Realces BSS: la cámara selecciona la imagen en la que hay una menor zona con sobreexposición.• Sombras BSS: la cámara selecciona la imagen en la que hay una menor zona con subexposición.• Histograma BSS: entre las imágenes con un menor grado de subexposición y sobreexposición, la cámara selecciona aquella cuya exposición total se encuentra más cercana al valor óptimo. La cámara efectúa cinco disparos cada vez que se presiona el disparador, pero sólo graba la imagen que se acerca más a los criterios especificados. El flash se desactiva automáticamente y el enfoque y el balance de blancos automático de todas las fotografías quedan determinados por la primera fotografía de cada serie. Se recomienda utilizar esta opción cuando el sujeto presente zonas con muchos contrastes, situación en la que resulta difícil ajustar la exposición adecuadamente. 

Limitaciones en el uso del BSS

BSS se desactiva cuando el disparador automático está activado (19) o se ha seleccionado un ajuste que no sea **Individual** en **Continuo** (61).

BSS

Cuando la opción seleccionada no es **Apagado**, aparece en pantalla un símbolo que muestra el ajuste de BSS en uso (4-5).

AIISO Sensibilidad



La sensibilidad (equivalente a ISO) es el valor que indica la velocidad con que la cámara reacciona a la luz. Cuanto mayor sea la sensibilidad, menos luz se necesitará para conseguir una exposición correcta. Así como las películas con un número ISO elevado tienden a generar imágenes “granuladas”, las sensibilidades mayores se asocian con el “ruido” (píxeles de colores brillantes diseminados principalmente por las zonas oscuras de la imagen).

Opción	Descripción
Automático	Equivalente a 50 en condiciones normales; cuando hay poca luz y el flash está desconectado (🔌), la cámara compensa esta situación aumentando la sensibilidad (hasta ISO 200). El icono ISO aparece en la pantalla para advertir de que las imágenes se pueden ver afectadas por el ruido.
50	Equivalente a 50 ISO aproximadamente. Esta opción siempre es recomendable salvo en aquellos casos en los que la iluminación sea insuficiente o se necesiten velocidades de obturación elevadas (por ejemplo, cuando el sujeto está en movimiento). Es posible que aparezca ruido si se utilizan ajustes superiores a este valor.
100	Equivalente a 100 ISO aproximadamente.
200	Equivalente a 200 ISO aproximadamente.
400	Equivalente a 400 ISO aproximadamente.

Color



Las opciones de color se utilizan para realzar la intensidad de los colores y para grabar las imágenes en monocromo. Los efectos se pueden previsualizar en la pantalla.

Opción	Descripción
Color	Los sujetos se fotografían con sus colores naturales.
Vívido	Se utiliza para obtener imágenes con una gran intensidad de colores y con aspecto de impresión fotográfica.
Blanco y negro*	Las fotografías se graban en blanco y negro.
Sepia*	Las fotografías se graban en colores sepia.
Frío*	Las fotografías se graban en un tono monocromo con un cariz azulado.

*El balance de blancos está ajustado en **Automático**.

Sensibilidad


Con un ajuste diferente a **Automático**, se muestra en la pantalla el ajuste de la sensibilidad actual (📷 4-5).

Opciones de color

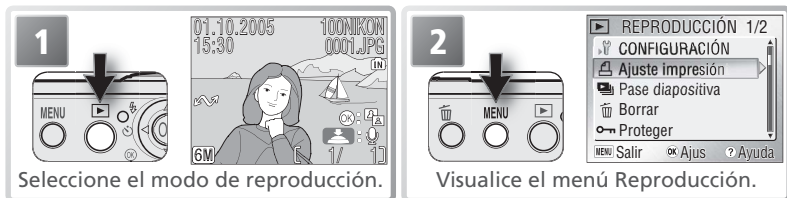
Cuando se utilizan ajustes distintos a **Color**, en pantalla aparece un símbolo que indica la opción en uso (📷 4-5).


El menú Reproducción

El menú Reproducción contiene las opciones siguientes:




Opción	Descripción	
Ajuste impresión	Selecciona las imágenes para imprimir las en dispositivos compatibles con DPOF y PictBridge.	50-51
Pase diapositivas	Esta opción sirve para visualizar las imágenes en forma de pase de diapositivas automático.	67
Borrar	Permite borrar todas las fotografías o sólo las seleccionadas.	68
Proteger	Permite proteger las fotografías seleccionadas de un borrado accidental.	68
Marca transfer.	Cambia la marca de transferencia de todas las imágenes o de las seleccionadas.	69
Imagen pequeña	Permite crear copias pequeñas de la fotografía actual.	70
Copiar	Copia las imágenes entre la tarjeta de memoria y la memoria interna.	71
CONFIGURACIÓN	Muestra el menú Configuración.	72

Para mostrar las opciones del menú Reproducción de la fotografía actual:



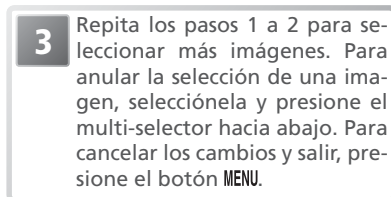
Salga del menú y vuelva al modo Reproducción, pulsando nuevamente el botón **MENU**, o bien pulse el botón  otra vez para salir al modo de disparo.

Opciones del menú

Para obtener ayuda sobre la opción seleccionada, pulse  (T) con el control del zoom ( 21). Para que las opciones de menú aparezcan como iconos, seleccione **Iconos** para los **Menús** en el menú Configuración ( 80).

Selección de varias imágenes

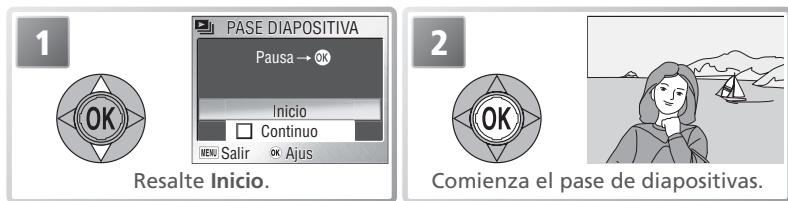
Para seleccionar varias imágenes en los menú **Borra img.selecc** (🔑 68), **Ajuste impresión** (🔑 50–51), **Proteger** (🔑 68), **Marca transfer. > Seleccionar imágenes** (🔑 69) o **Copiar > Imágenes seleccionadas** (🔑 71):



Pase diapositiva

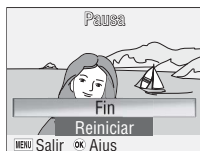


Esta opción se utiliza para reproducir las fotografías en un “pase diapositiva” automático con un intervalo de unos tres segundos entre cada una de ellas.




Para pasar a la imagen siguiente, presione el multi-selector hacia la derecha, o mantenga presionado el multi-selector para avanzar rápidamente en el pase. Para volver a la imagen anterior, presione el multi-selector hacia la izquierda o mantenga presionado el multi-selector para retroceder en el pase. Para poner en pausa el pase de diapositivas, presione en el centro del multi-selector. Aparecerá el menú que se muestra a continuación.

Cuando finaliza o se pone en pausa el pase de diapositivas, se muestra el menú de la derecha. Resalte **Reiniciar** y presione el centro del multi-selector para reiniciar el pase, o seleccione **Fin** para terminar el pase y volver al menú Reproducción.



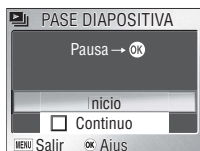
Pases de diapositivas

Durante un pase de diapositivas, la pantalla entrará en el modo Reposo si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos.

Las copias que se crean con la opción de imágenes pequeñas ( 70) no se muestran durante los pases de diapositivas. Las películas aparecen como imágenes fijas que muestran el primer fotograma de la película.

“Continuo”




Si se selecciona **Continuo** en la pantalla de inicio, el pase de diapositivas se irá repitiendo automáticamente. Para seleccionar o eliminar la selección de esta opción, resalte **Continuo** y presione el centro del multiselector. La marca que aparece junto a **Continuo** indica que se ha seleccionado esta opción.



Borrar





El menú borrar contiene las opciones siguientes:

Opción	Descripción
 Borrar img. selecc	<p>Seleccione las imágenes que quiere eliminarlas ( 66). Se visualizará el cuadro de diálogo de confirmación de la derecha; presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar una opción y en el centro para seleccionarla.</p> <ul style="list-style-type: none">• Seleccione No para salir sin eliminar las imágenes• Seleccione Sí para eliminar las imágenes seleccionadas
 Borrar todas	<p>Muestra un cuadro de diálogo de confirmación; presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y presione en el centro para seleccionar:</p> <ul style="list-style-type: none">• Seleccione No para salir sin eliminar las imágenes• Seleccione Sí para eliminar todas las imágenes sin proteger

Si no se ha introducido una tarjeta de memoria en la cámara se borrarán las imágenes de la memoria interna. Si se ha insertado una tarjeta, se borrarán las imágenes de la tarjeta de memoria.

Proteger









Seleccione las imágenes para protegerlas de un borrado accidental. Los archivos protegidos están marcados con un icono de protección (véase a la derecha) y no se pueden eliminar presionando el botón  o utilizando las opciones del menú **Borrar**. No obstante, se debe tener en cuenta que las fotografías protegidas sí que se **borran** cuando se formatea la tarjeta de memoria o la memoria interna ( 78).



Marca transfer.



Esta opción se utiliza para marcar las imágenes para transferirlas a cualquier ordenador que tenga instalado PictureProject ( 46). Tenga en cuenta que se marcarán automáticamente todas las imágenes nuevas para transferirlas cuando esté seleccionado **Encendido** (la opción predeterminada) en **Interfaz > Transf. Autom.** ( 79).

Opción	Descripción
 Todas activadas	Marca todas las imágenes para transferirlas.
 Todas desact.	Elimina la marca de transferencia de todas las imágenes.
 Selecc. imágenes	Marca las imágenes seleccionadas para su transferencia ( 66).

Las imágenes seleccionadas para transferirlas se identifican mediante un icono , tal como se muestra a continuación:



Reproducción a pantalla completa



Reproducción de miniaturas

Limitaciones en el uso de la Transferencia automática

No se puede marcar más de 999 imágenes para transferirlas mediante **Marca transfer.** / **Transf. Autom.** Para transferir más de 999 imágenes, utilice PictureProject o seleccione y transfiera las imágenes en lotes de 999 como máximo. Si desea más información, consulte el manual de consulta PictureProject (en CD).

La COOLPIX S4 no puede utilizarse para transferir fotografías que hayan sido seleccionadas para su transferencia con otro modelo de cámara digital Nikon. Vuelva a seleccionar las fotografías con la COOLPIX S4.

Imagen pequeña



Se pueden crear copias pequeñas de las imágenes en cualquiera de los tamaños siguientes:

Opción	Descripción
640 x 480	Se puede visualizar a pantalla completa en una televisión.
320 x 240	Adecuada para páginas web. El tamaño menor de archivo reduce el tiempo necesario para que el navegador muestre la imagen.
160 x 120	Se pueden enviar y recibir rápidamente como documento adjunto a un correo electrónico.

Para copiar una imagen en un tamaño menor:

- 1** Después de mostrar la imagen en la reproducción a pantalla completa o resaltar la imagen en la pantalla de miniaturas (página 41), seleccione **Imagen pequeña** en el menú de Reproducción (página 65).
- 2** Resalte la opción.
- 3** Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla:

 - **Sí:** crear una copia con un tamaño más pequeño
 - **No:** salir sin crear una copia

Durante la reproducción, las copias presentan un borde gris; se muestra un icono , , o cuando se visualizan las copias a pantalla completa.

Imágenes pequeñas



Las copias se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de 1 : 16. Las copias se crean con la misma marca de transferencia y fecha y hora de grabación del original, pero los cambios de marca de transferencia o protección e impresión de atributos deben realizarse por separado. Consulte el Apéndice para obtener más información sobre cómo se almacenan las imágenes pequeñas (página 92–93).

Sólo es posible crear copias si hay suficiente espacio libre en la memoria. Puede que las imágenes pequeñas no se muestren o transfieran correctamente cuando se visualizan desde otros modelos de cámara digital Nikon. No se pueden crear copias a partir de películas (página 40), Copias de recortes (página 42), recortes ni otras imágenes pequeñas.

Copiar





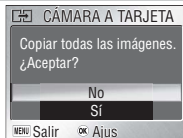
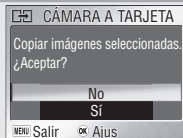
Esta opción sólo está disponible cuando hay una tarjeta de memoria instalada, cuando se puede utilizar para copiar las imágenes entre la memoria interna y la tarjeta de memoria.

Opción	Descripción
	Copia las imágenes desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.
	Copia las imágenes desde la tarjeta de memoria a la memoria interna.

Si se selecciona cualquier opción de las anteriores, se abre el menú de la derecha.



Opción	Descripción
 Imágenes selec.	Selecciona las imágenes para copiarlas (66). Se visualizará el cuadro de diálogo de confirmación de la derecha; presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar una opción y en el centro para seleccionarla. <ul style="list-style-type: none">• Seleccione No para salir sin copiar las imágenes• Seleccione Sí para copiar las imágenes seleccionadas
 Todas las imágenes	Muestra un cuadro de diálogo de confirmación, presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y presione en el centro para seleccionar: <ul style="list-style-type: none">• Seleccione No para salir sin copiar las imágenes• Seleccione Sí para copiar todas las imágenes




Copiar

Véase “Copiar las grabaciones de voz” para obtener información sobre el copiado de las grabaciones de voz (35). Es posible que la cámara no pueda copiar imágenes que se crearon con otra cámara o se hayan modificado en un ordenador.

Las copias pierden todas las marcas de impresión (50–51) y transferencia (69). No afecta a la protección de la marca (68). Consulte el Apéndice para obtener más información sobre cómo se almacenan las copias (92–93).

El menú Configuración

El menú Configuración contiene las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Menú de disparo		58
Menú Escena		21
Película		36
Reproducción		65
Pantalla inicio	Selecciona la pantalla que se muestra cuando la cámara está encendida.	73
Fecha	Ajusta el reloj y selecciona los husos horarios local y de destino.	10–11 74–75
Brillo	Ajusta el brillo de la pantalla.	75
Impresión fecha	Imprime el contador de fecha o cumpleaños en las imágenes.	76
Config. Sonido	Ajusta la configuración de sonido y volumen.	77
Atención Borroso	Activa o desactiva la advertencia de borroso.	77
Desconexión aut.	Selecciona cuando se va a apagar la pantalla para ahorrar energía.	78
Format. Memoria / Format. Tarjeta	Permite formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna de la cámara.	78
Idioma/Language	Para seleccionar el idioma de los menús y mensajes de la cámara.	79
Interfaz	Ajusta la configuración de la conexión al televisor o el ordenador.	79
AF-asistido	Activa o desactiva el iluminador asistente de AF.	79
Restaurar todo	Para reiniciar los ajustes de la cámara a sus valores por defecto.	79–80
Tipo de pila	En este ajuste se establece el tipo de baterías de la cámara.	80
Menús	Selecciona cuántos menús se mostrarán.	80
Versión firmware	Visualice la versión del firmware de la cámara.	80


Para acceder al menú Configuración:


1




Acceda al menú desde el modo actual.

2






Resalte  CONFIGURACIÓN.

3



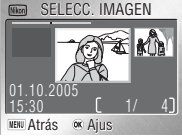


Acceda al menú Configuración. Para volver al menú del modo actual, presione el botón MENU.

Opciones del menú

Para obtener ayuda sobre la opción seleccionada, pulse  (T) con el control del zoom ( 21). Para que las opciones de menú aparezcan como iconos, seleccione **Iconos** para los **Menús** en el menú Configuración ( 80).

Este menú contiene opciones de inicio de la cámara.

Opción	Descripción
Desact. P. inicio (opción predeterminada)	Al encender la cámara no aparece ninguna ventana de bienvenida.
Nikon	Al encender la cámara aparece la imagen de la derecha. 
Animación	Cuando se enciende la cámara, aparece la animación de la derecha. 
Selecc. imagen	Selecciona la pantalla de bienvenida de entre las imágenes de la memoria interna o de la tarjeta de memoria. Seleccionando esta opción se muestra la pantalla de selección de la derecha; presione el multi-selector hacia la izquierda o la derecha para desplazarse por las imágenes, presione en el centro para seleccionarlas. Para salir sin modificar la pantalla de bienvenida, presione el botón MENU. 

Pantalla de bienvenida

Si se utiliza la opción **Selecc. imagen** después de escoger una pantalla de bienvenida personalizada, aparecerá el diálogo de confirmación de la derecha. Seleccione **Sí** para sustituir la imagen actual por la nueva pantalla de bienvenida, y **No** para salir sin cambiar la pantalla de bienvenida.

Fotografías pequeñas y Copias recortadas

Las copias con tamaño modificado creadas con las opciones Fotografías pequeñas y Recorte sólo pueden seleccionarse para la ventana de bienvenida si tienen un tamaño de 640 × 480 píxeles o mayor.



⌚ Fecha



Esta opción se utiliza para ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias de los lugares de origen y destino.

Opción	Descripción
Fecha	Ajuste el reloj de la cámara con el día y la hora actuales (🕒 10–11).
Huso hora	Seleccione el huso horario local 🏠 o de destino de viaje ➔; active o desactive el horario de verano (véase a continuación).

Huso horario

Si se selecciona **Huso hora** se accede al menú del Paso 1. Para elegir un huso horario local 🏠 o de destino de viaje ➔ nuevo:

1

Resalte 🏠 o ➔.

2

Visualice el mapa de husos horarios del mundo.

3

Resalte el huso horario.*

4

Seleccione el huso horario. Presione el botón MENU para acceder al menú del Paso 1.

* Es posible que el huso horario de destino de viaje no sea el mismo que el local.

Para cambiar entre los husos horarios local (🏠) y de destino de viaje (➔):

1

Resalte 🏠 o ➔.†

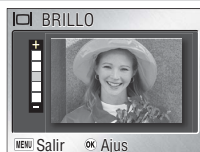
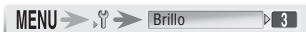
2

Ajuste el reloj con la hora del huso seleccionado. El punto indica la selección actual.

† Para activar o desactivar el horario de verano, resalte **Hora de verano** y presione el centro del multi-selector. Si se selecciona el horario de verano, se adelanta la hora del huso seleccionado en una hora.


Brillo

Presione el multi-selector hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el brillo de la pantalla moviendo la flecha de la izquierda de la pantalla hacia arriba o hacia abajo. Presione el centro del multi-selector para que los nuevos ajustes tengan efecto.



Zonas horarias

La huso horario no puede seleccionarse si no se ha ajustado la fecha y la hora.

La cámara admite los husos horarios siguientes. No se admiten aumentos de menos de una hora; cuando viaje a o desde lugares en los que haya incrementos de media hora o un cuarto de hora con respecto a la hora de Greenwich (GMT), como Afganistán, centro de Australia, India, Irán, Nepal o Terranova, ajuste el reloj de la cámara a la hora local ( 10–11).

GMT +/-	Ubicación	GMT +/-	Ubicación
GMT -11	Midway, Samoa	GMT +1	Madrid, Paris, Berlin
GMT -10	Hawaii, Tahiti	GMT +2	Athens, Helsinki
GMT -9	Alaska, Anchorage	GMT +3	Moscow, Nairobi
GMT -8	PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver	GMT +4	Abu Dhabi, Dubai
GMT -7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz	GMT +5	Islamabad, Karachi
GMT -6	CST (CDT): Chicago, Houston, Mexico City	GMT +6	Colombo, Dhaka
GMT -5	EST (EDT): New York, Toronto, Lima	GMT +7	Bangkok, Jakarta
GMT -4	Caracas, Manaus	GMT +8	Beijing, Hong Kong (HK), Singapore
GMT -3	Buenos Aires, São Paulo	GMT +9	Tokyo, Seoul
GMT -2	Fernando de Noronha	GMT +10	Sydney, Guam
GMT -1	Azores	GMT +11	New Caledonia
GMT	London, Casablanca	GMT +12	Auckland, Fiji





El reloj de la cámara

El reloj de la cámara es menos preciso que la mayoría de los relojes. Compare la hora del reloj de la cámara con la de otros relojes más precisos y ajústela si es necesario.

DATE Impresión fecha



Esta opción se utiliza para imprimir la información de la fecha en las fotografías en el mismo momento en que se toman. No se puede utilizar para imprimir la información de la fecha en fotografías existentes.

Opción	Descripción
 Apagado	La fecha y la hora no aparecen en las fotografías.
 Fecha	La fecha se imprime en las fotografías que se tomen mientras esté activada esta opción.
 Fecha y hora	La fecha y la hora se imprimen en las fotografías que se tomen mientras esté activada esta opción.
 Contador fecha	La fecha impresa muestra los días transcurridos entre la fecha de disparo y la seleccionada.

Contador fecha

Las fotografías que se tomen mientras esté activada esta opción se imprimirán con la cantidad de días restantes hasta la fecha especificada o la cantidad de días transcurridos desde entonces. Se puede utilizar para hacer un seguimiento del crecimiento de los niños o para hacer la cuenta atrás de los días que quedan para un cumpleaños o una boda. Los días restantes se indican mediante ▲.



Fechas almacenadas: para seleccionar hasta tres fechas comprendidas entre el 1 de enero de 1910 y el 31 de diciembre de 2037, marque la fecha actual y pulse el centro del multi-selector. Aparecerá el menú de la imagen de la derecha. Para ajustar la fecha, márkela, pulse el multi-selector hacia la derecha e introduzca la fecha tal como se describe en “Configuración básica” (🔍 10–11). Para seleccionar una fecha existente, márkela y pulse el centro del multi-selector.



Mostrar opciones: para cambiar el formato con el que se ve la fecha, marque el formato actual y pulse el centro del multi-selector. Marque **Número de días**, **Días y años** o **Días, meses, años** pulsando el selector hacia arriba o hacia abajo, y luego en el centro para hacer la selección.

Impresión de la fecha

Los datos que se impriman con el ajuste de **Modo de imagen** en **Pant. TV (640)** pueden ser difíciles de leer. Seleccione el ajuste **Pant. PC (1024)** o superior cuando utilice la opción de impresión de fechas (🔍 59).

Con independencia del ajuste elegido, la fecha no se imprime en el modo película (🔍 36) o cuando se selecciona  o  (excepto en composición deportes) en el modo Escenas (🔍 21), **Continuo** en **Continuo** o una opción diferente a **Apagado** en BSS (🔍 61, 63).




Los datos impresos forman parte permanentemente de la imagen y aparecerán siempre que ésta se imprima, independientemente de si en el menú **Ajuste impresión** está seleccionada la opción Fecha. Con un ajuste diferente a **Apagado**, aparece el icono de impresión de fecha en la pantalla de disparo mientras se toma la fotografía (🔍 4–5).

La fecha se graba en el orden que haya seleccionado en el menú FECHA. No es posible seleccionar **Impresión fecha** si todavía no se ha ajustado el reloj de la cámara (🔍 10–11).

Config. Sonido



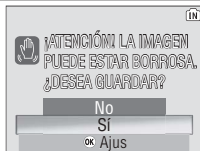
Con las opciones de este menú se controlan los ajustes de sonido que se relacionan a continuación.

Opción	Descripción
Sonido botón	Si se selecciona Encendido , se oirá un pitido al insertar la tarjeta de memoria, al borrar datos, al formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna y al seleccionar un nuevo modo. Se oirán tres pitidos cuando las baterías estén agotadas, cuando la tarjeta de memoria esté bloqueada y cuando la tarjeta de memoria o la memoria interna estén llenas al pulsar el disparador. 
Sonido disparador.	Selecciona el volumen del sonido que se reproduce cuando se pulsa el disparador. Si se selecciona Apagado , no se reproducirá ningún sonido cuando se pulse el disparador. Con independencia del ajuste elegido, no se reproducirá ningún sonido en los modos deporte (26) o película (36), cuando Continuo o Multidisparo 16 está seleccionado en Continuo (61), o se ha activado BSS (63). 
Sonido de inicio	Selecciona el volumen del sonido emitido cuando se enciende la cámara. Si se selecciona Apagado , no se reproducirá ningún sonido cuando se encienda la cámara. El sonido de inicio no se emite cuando la cámara tiene conectado el cable USB (47, 52). 

Atención Borroso



Si se selecciona **Encendido** en esta opción, aparecerá la advertencia que se muestra a la derecha después de disparar en situaciones en las que las fotografías puedan salir borrosas. Seleccione **Sí** para grabar la imagen, **No** para borrarla y volver a tomarla. La fotografía se grabará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante veinte segundos aproximadamente. No se mostrará ninguna advertencia en el modo Película, ni en los ajustes del modo de escena (Deportes), (Museo), (Fuego artificial) y (Asist. Panorama), ni cuando esté activado el disparador automático, esté seleccionada cualquier opción en **Continuo** que no sea **Individual** o se haya seleccionado una opción diferente a **Apagado** en BSS.



Se recomienda establecer el ajuste **Encendido** al utilizar el zoom de la cámara para acercar. Si desea ver la fotografía antes de borrarla, seleccione **Sí** en el diálogo de advertencia de fotografía borrosa y pulse el botón

1m Desconexión aut.

MENU → → Desconexión aut. ▶ 1m

Permite seleccionar el tiempo que debe transcurrir antes de que se apague la pantalla automáticamente para ahorrar energía (10).

Opción	Descripción
Desconexión aut.	Selecciona el tiempo que debe transcurrir antes de que se apague la pantalla cuando no se realiza ninguna operación.
Modo suspendido	Si se selecciona Encendido , la pantalla se apaga si no se detecta ningún cambio en la luminosidad del sujeto durante 30 segundos (Desconexión aut. ajustada a 1 minuto o menos) o 1 minuto (Desconexión aut. ajustada a 5 minutos o más).

Con independencia de la opción seleccionada, la pantalla permanecerá encendida durante tres minutos, como mínimo, mientras se muestran los menús, y durante treinta minutos durante un pase de diapositivas o cuando la cámara esté alimentada mediante el adaptador de CA opcional EH-62B.

Format. Memoria /

Format. Tarjeta

MENU → → **Format. Memoria** ▶
Format. Tarjeta ▶

Si no se ha introducido en la cámara ninguna tarjeta de memoria, esta opción recibe el nombre de **Format. Memoria** y al utilizarla se formatea la memoria interna de la cámara. Si hay una tarjeta en la cámara, la opción recibe el nombre de **Format. Tarjeta** y sirve para formatear la tarjeta de memoria para su uso en la cámara. **Tenga en cuenta que al formatear se borran permanentemente todos los datos, incluidas las fotografías protegidas.** Antes de formatear asegúrese de que ha transferido al ordenador todas las fotografías que le interese conservar (46–49).

Si hay una tarjeta de memoria introducida, se mostrarán las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Formateado rápido	El formateo se realiza únicamente en las zonas en las que hay datos almacenados. Se trata de un formateo más rápido del normal.
Formatear	Se formatea toda la memoria o tarjeta de memoria.

Se muestra un cuadro de diálogo de confirmación antes de que se inicie el formateo. Seleccione **Formatear** para formatear el dispositivo de almacenamiento. Aparecerá el mensaje de la derecha: no apague la cámara, **ni retire las baterías o la tarjeta de memoria, ni desenchufe el adaptador de CA mientras se muestre este mensaje.**

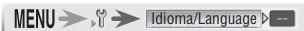


Formateo de la tarjeta de memoria

Formatee las tarjetas de memoria antes de utilizarlas por primera vez y vuelva a formatearlas con regularidad en lo sucesivo. Si no se formatea con regularidad, su rendimiento disminuirá con el uso. Tenga en cuenta que las tarjetas de memoria no pueden formatearse cuando queda poca batería.

Idioma/Language

Selecciona el idioma de los menús y de los mensajes de la cámara (10).



Interfaz

Ajusta la configuración de la conexión a un ordenador o dispositivo de vídeo (45, 46).



Opción	Descripción
USB	Seleccione la opción USB para conectarse al ordenador (46) o a la impresora (52).
Modo de vídeo	Antes de conectar la cámara a un dispositivo de vídeo, como un televisor o reproductor de vídeo (45), seleccione un modo de vídeo que coincida con el sistema de vídeo del dispositivo. La cámara dispone de los sistemas NTSC y PAL.
Transf. Autom.	Selecciona Encendido para marcar las imágenes para transferirlas al ordenador según se van tomando.

AF-asistido

Si se ha seleccionado **Auto** en esta opción, la luz de ayuda de AF se encenderá para ayudar en el enfoque cuando el sujeto tenga poca luz. La luz de ayuda de AF tiene un alcance máximo de unos 2 m. La luz de ayuda de AF no se encenderá si se ha seleccionado **Apagado** en AF-asistido, se selecciona (asistente de paisajes), (asistente de deportes), (Amanecer/Anochecer), (Paisaje nocturno), (Primer plano), (Museo) o (Fuego artificial) en el modo Escenas o se selecciona un ajuste diferente a RETRATO en el modo (asistente de retratos) o a RETRATO NOCTURNO en el modo (asistente de retratos nocturnos).



Restaurar todo

Seleccione **Sí** para devolver los ajustes siguientes a su estado original:



Opción	Descripción
Modo de flash	Automático
Disparad. auto	Apagado
Pr plano macro	Apagado
Modo Película	
Opcio película	Película 320
Modo autofocus	AF sencillo
VR Electrónico	Apagado

Opción	Descripción
Modo Escenas	Fiesta/Interior
Asistente de retratos	AF PRIORIDAD DE CARA
Asistente de paisajes	PAISAJE
Asistente de deportes	DEPORTES
Asistente de retrato nocturno	RETRATO NOCTURNO
Modo de imagen	Normal (2816)
Balance blancos	Automático
Exp. +/-	±0
Continuo	Individual
BSS	Apagado

Opción	Descripción
Sensibilidad	Automático
Color	Color
Pantalla inicio	Desac. P. inicio
Brillo	3
Impresión fecha	Apagado
Config. Sonido	
Sonido botón	Encendido
Sonido disparad.	Normal
Sonido de inicio	Apagado

Opción	Descripción
AF-asistido	Auto
Atención Borroso	Encendido
Desconexión aut.	
Desconexión aut.	1 minuto
Modo suspendido	Apagado
Interfaz	
Transf. Autom.	Encendido
Menús	Texto

Al seleccionar **Restaurar** también se borra de la memoria el último número de archivo utilizado (📷 4–5, 92–93). La numeración comenzará a partir del número más bajo disponible. Todos los demás ajustes no se ven afectados.

🔧 Restaurar la numeración de archivos a 0001

Para reiniciar la numeración de los archivos a 0001, seleccione **Restaurar todo** después de borrar todas las imágenes (📷 68) o de formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna de la cámara (📷 78).

🔋 Tipo de pila



Permite seleccionar el tipo de batería que coincida con las que se están utilizando para garantizar que la cámara muestre el nivel correcto (📷 12).

Opción	Tipo de batería
Alcalina	Alcalina
COOLPIX (NiMH)	EN-MH1-B2, oxi-niquel
Litio	Litio

Tenga en cuenta que si la batería del reloj está agotada, quizás se restablezca el menú **Tipo de pila**.

☰ Menús



Esta opción controla la manera en la que se muestran los menús Película (📷 37), Disparo (📷 58), Reproducción (📷 65) y Configuración. Seleccione entre **Texto** e **Iconos**.



Texto



Iconos

Ver. Versión firmware



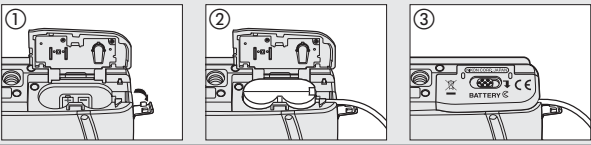
Seleccione esta opción para visualizar la versión actual del firmware de la cámara. Presione el multiselector a la izquierda para volver al menú configuración.

Observaciones técnicas

Accesorios opcionales

Los siguientes accesorios estaban disponibles para esta cámara en el momento de redactar esta guía. Póngase en contacto con un distribuidor local o el representante de Nikon para conocer los detalles.

Batería recargable	Baterías recargables de NiMH EN-MH1-B2
Cargador de baterías	Cargador de baterías MH-71
Adaptador de CA	Kit adaptador de CA EH-62B (se conecta como se muestra)



Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas de memoria se han comprobado y aprobado para su uso con la cámara COOLPIX S4:

SanDisk	de 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB, 256 MB*, 512 MB, 512 MB* y 1 GB
Panasonic	de 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB*, 512 MB* y 1 GB*
Toshiba	de 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, 128 MB*, 256 MB, 256 MB* y 512 MB

* Tipo de alta velocidad, de 10 MB/s

No se garantiza el buen funcionamiento con otras marcas de tarjeta. Si desea más información sobre las tarjetas, consulte al fabricante.

Tarjetas de memoria

- Utilice sólo tarjetas de memoria Secure Digital (SD).
- Formatee las tarjetas de memoria antes de utilizarlas por primera vez.
- No extraiga la tarjeta de memoria, ni apague la cámara, retire las baterías o desconecte la fuente de alimentación mientras se está formateando la tarjeta o se están escribiendo o borrando datos de la misma. Si no se siguen estas precauciones, se podrían perder los datos o estropearse la cámara o la tarjeta.
- No desmonte ni modifique la tarjeta de memoria.
- No la deje caer, doble ni exponga al agua o a sacudidas bruscas.
- No toque los terminales metálicos con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No la deje al sol en un vehículo cerrado ni en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No la exponga a elevados niveles de humedad ni a gases corrosivos.

Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de la cámara Nikon que acaba de adquirir, tome las siguientes precauciones al guardarla y utilizarla:

✔ Mantener en un lugar seco

Este producto podría dañarse si se sumerge en agua o si se expone a niveles de humedad elevados.

✔ Manipule con cuidado el objetivo y todas las piezas móviles

No fuerce el objetivo, ni la pantalla, el conector, la ranura para tarjetas o la tapa del compartimento de la batería. Estas piezas son especialmente sensibles y pueden sufrir daños. Si se fuerza la tapa del objetivo podría funcionar mal la cámara o dañarse el objetivo.

✔ No apunte el objetivo a fuentes de luz fuertes por extensos periodos de tiempo

Evite apuntar el objetivo al Sol o a otra fuerte fuente de luz por periodos extendidos cuando use o guarde la cámara. La luz intensa puede causar un deterioro del sensor de imagen CCD, produciendo un efecto de difuminado blanco en las fotografías.

✔ Apagar la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación

No desconecte la cámara ni retire la batería mientras el equipo esté encendido o mientras se estén grabando o eliminando imágenes de la memoria. Si se apaga la cámara de esta manera, se pueden perder datos y estropear los circuitos internos o la memoria. Para evitar un corte accidental de la alimentación, no transporte la cámara de un sitio a otro con el adaptador de CA conectado.

✔ Evite los golpes

El producto podría no funcionar adecuadamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

✔ Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

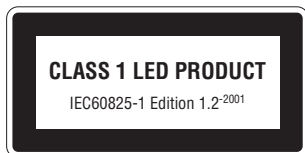
No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas potentes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar los circuitos internos de la cámara.

✔ Evitar los cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío, pueden provocar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en una caja o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

✔ LED de iluminación de ayuda al enfoque

El diodo emisor de luz (LED) usado en la luz de ayuda al enfoque se adapta al siguiente estándar IEC:



✔ Jamás coja la cámara sólo por la tapa del objetivo

Se podría soltar, caerse la cámara y dañarse el equipo.

Limpieza

Objetivo: Evite tocar las partes de cristal con los dedos. Utilice una perilla (pequeño objeto con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparecen con la perilla, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral comenzando por el centro del objetivo y yendo hacia el exterior. Si no quedara limpio el objetivo, pásele un trapo humedecido ligeramente con un limpiador de objetivos comercial.

Pantalla: Utilice una perilla para quitar el polvo y la pelusilla que pueda dejar la protección acrílica. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.

✓ Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o que nos lo metamos en los ojos o en la boca.

Cuerpo: Use un soplador para eliminar polvo, suciedad o arena, y a continuación pase con cuidado un paño suave y seco. Después de usar la cámara en la playa o en el mar limpie la sal o la arena con un paño ligeramente humedecido con agua, y luego séquela a fondo. La cámara puede dañarse si entra en el cuerpo de la cámara algún cuerpo extraño. Nikon no aceptará responsabilidad alguna por los daños ocasionados por la suciedad o arena.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

✍ Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que estén siempre encendidos o que no se enciendan. Ésta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no significa que esté funcionando mal. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos, pueden aparecer en la pantalla unas bandas verticales parecidas a cometas que van palideciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear" (imágenes corridas) no aparece en la fotografía final y no indica un mal funcionamiento. El efecto "smear" algunas veces también aparece en las películas.
- Si hay mucha luz, puede ser difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está iluminada por detrás con un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

Almacenamiento

Apague la cámara cuando no la utilice. Compruebe que el indicador de encendido está apagado antes de guardarla y, si no va a utilizar la cámara durante mucho tiempo, retire las baterías. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o de alcanfor o en lugares donde:

- Cerca hay equipos que producen campos magnéticos potentes, como por ejemplo televisiones o radios
- Puedan alcanzar temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 50°C
- Lugares poco ventilados o expuestos a una humedad superior al 60%












Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.






Baterías



- Compruebe el nivel de carga de las baterías cuando vaya a utilizar la cámara y sustitúyalas si fuera necesario (🔋 6–7). Si fuera posible, lleve consigo baterías de repuesto cuando vaya a tomar fotografías en ocasiones importantes.
- La capacidad de las baterías tiende a disminuir en los días de frío. Compruebe que las baterías están totalmente cargadas antes de salir a hacer fotografías cuando hace frío. Lleve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- La suciedad en los terminales de la batería podría hacer que la cámara no funcione.
- Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

Mensajes de error

En la tabla siguiente se describen los mensajes de error y otros avisos que pueden aparecer en la pantalla y cómo solucionarlos.

Aparece	Problema	Solución	
 (Parpadea)	No se ha ajustado el reloj.	Ajuste el reloj.	10–11
¡ATENCIÓN! BATERÍA AGOTADA	Las baterías se han agotado.	Apague la cámara y cambie las baterías.	6, 7, 10
AF ● (● parpadea en rojo)	La cámara no puede enfocar.	Utilice el bloqueo del enfoque para enfocar otro sujeto que se encuentre a la misma distancia y a continuación vuelva a encuadrar la fotografía.	15, 91
 (Parpadea)	Velocidad de obturación lenta. Las fotografías pueden salir borrosas.	Utilice el flash o inmovilice la cámara montándola en un trípode o colocándola sobre una superficie plana, o bien sujete la cámara con las dos manos y los codos apoyados contra el torso.	3, 13, 17
¡ADVERTENCIA! ESPERE A QUE LA CÁMARA TERMINE DE GRABAR 	La cámara está apagada o se ha apretado el botón  mientras se guardaban las imágenes.	El mensaje desaparece automáticamente cuando ha finalizado la grabación de datos.	15
TARJ MEMO NO SE PUE- DE SOBRESCR	El mecanismo de protección contra escritura está en la posición de "bloqueo".	Sitúe el mecanismo de protección en la posición de "escritura".	8
NO SE PUEDE UTILIZAR ESTA TARJETA 	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice una tarjeta de memoria aprobada. • Compruebe que los conectores estén limpios. • Apague la cámara y compruebe que la tarjeta de memoria esté correctamente introducida. 	81
¡ADVERTENCIA! NO SE PUEDE LEER ESTA TARJETA  (Parpadea)			8–9
TARJETA SIN FORMATO  (Parpadea) FORMATEAR NO 	La tarjeta no ha sido formateada para su uso en la cámara.	Presione el multi-selector hacia arriba para resaltar FORMATEAR y presione el centro para formatear la tarjeta, o apague la cámara y cambie la tarjeta.	8–9, 78
MEMORIA INSUFICIENTE  o 	<i>La cámara se encuentra en el modo Disparo: No hay suficiente memoria para grabar más fotografías con los ajustes actuales.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice un nuevo modo de imagen. • Retire la tarjeta de memoria y utilice la memoria interna o introduzca una tarjeta de memoria nueva. • Elimine las imágenes. 	59 8–9
	<i>La cámara está conectada al ordenador: No hay espacio suficiente en la memoria para grabar la información necesaria para la transferencia.</i>	Borre las fotografías que no quiera y vuélvalo a intentar.	16, 68

Aparece	Problema	Solución	
NO SE PUEDE GUARDAR LA IMAGEN  o 	<ul style="list-style-type: none"> La cámara se ha quedado sin números de archivo. No hay memoria suficiente para copiar la imagen utilizando las opciones de recorte, D-lighting, imagen pequeña o copia. El original no admite la opción de recorte. Se ha escogido una imagen no válida como pantalla de bienvenida. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccionar Restaurar todo después de introducir una tarjeta de memoria nueva o de formatear la tarjeta de memoria o memoria interna. Formatee la memoria de destino o borre algunas fotografías. Si está grabando imágenes en una tarjeta de memoria, introduzca una tarjeta nueva. La opción de recorte no se puede utilizar con las copias recortadas y las imágenes pequeñas. Seleccione una imagen de 640 x 480 píxeles o mayor. 	8-9, 78, 79-80 8-9, 16, 68, 78 42 59
NO PUEDE GUARDARSE EL ARCHIVO DE SONIDO  o 	La cámara se ha quedado sin números de archivo.	Seleccione Restaurar todo después de insertar una nueva tarjeta de memoria o de utilizar la opción Formatear .	8-9, 78, 79-80
YA SE HA MODIFICADO LA IMAGEN. NO PUEDE USARSE D-LIGHTING.	El original no admite D-lighting.	No se puede utilizar D-lighting con las copias.	43
EL ARCHIVO NO CONTIENE DATOS DE IMAGEN	El archivo ha sido creado por un ordenador o por una cámara de distinta marca.	Visualice el archivo en el ordenador o en la marca de cámara correcta.	—
LA IMAGEN NO PUEDE BORRARSE	Se ha intentado borrar una fotografía protegida.	Elimine la protección antes de borrar la fotografía.	68
NO ARCH SONIDO	No hay sonido disponible para reproducirlo.	Presione el botón  para volver al modo de disparo y grabar el archivo de sonido.	33
NO SE HAN CREADO MÁS ÍNDICES	La grabación de sonido no contiene índices.	Incluya un índice antes de utilizar las opciones  o  .	33
NO PUEDE GRABAR PELI	Tiempo insuficiente al grabar la película.	Escoja una tarjeta de memoria con mejor rendimiento.	81
LA CIUDAD NUEVA ESTÁ EN HUSO HORARIO	El lugar de destino está en la misma zona horaria que el lugar de origen.	Si el lugar de destino y el de origen están en el mismo huso horario, no es necesario especificar otro huso horario.	74-75
¡ATENCIÓN! EL SELECTOR DE MODO NO ESTÁ EN LA POSICIÓN CORRECTA	El selector de modo se encuentra entre dos modos.	Ajuste el selector de modo para seleccionar el modo que desee.	2
LA TARJETA NO CONTIENE IMÁGENES	No hay ninguna imagen en la tarjeta de memoria ni en la memoria interna.	Presione el botón  para volver al modo Disparo.	12, 16
TODAS LAS IMÁGENES ESTÁN OCULTAS	No es posible visualizar las fotografías en la cámara COOLPIX S4.		




Aparece	Problema	Solución	
ERROR AL TRANSFERIR IMAGEN	Se ha producido un error durante la transferencia de imágenes al ordenador.	Reinicie la transferencia después de comprobar que la cámara está conectada y que las baterías están completamente cargadas.	12, 46-49
TRANSFERENCIA CANCELADA	Transferencia cancelada.		
NO SE HAN MARCADO IMÁGENES PARA TRANSFERIR	No había ninguna imagen marcada para su transferencia cuando se ha presionado  para transferir las imágenes al ordenador.	Desconecte la cámara y seleccione al menos una imagen para su transferencia y a continuación inténtelo de nuevo.	69
ERROR DE COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • No se ha iniciado PictureProject. • El cable USB está desconectado mientras se están imprimiendo las imágenes o copiándose al ordenador. • La opción USB no se ha ajustado correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inicie PictureProject antes de presionar el centro del multiselector. • Si aparece el error en la pantalla del ordenador, haga clic en Aceptar para salir de PictureProject. Apague la cámara, vuelva a conectar el cable y vuelva a encender la cámara para seguir con la impresión o la transferencia de fotografías. • Apague la cámara y desconecte el cable USB, a continuación cambie la opción de USB seleccionada en el menú Configuración de la cámara y vuelva a conectar la cámara. Si se repite el error, use el botón Transferir de PictureProject para transferir las imágenes. 	— 46-49, 52-57 10, 46-49
	ERROR IMPRES. COMPROBAR ESTADO IMPRESORA	Error de la impresora.	Compruebe la impresora. Para reiniciar la impresión, resalte Continuar y presione el centro del multi-selector. Seleccione Cancelar para salir sin imprimir las imágenes restantes.
ERROR DEL SISTEMA	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.	Apague la cámara, desconecte el adaptador de CA, saque las pilas y vuelva a colocarlas, y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon.	7, 10, 81
ERROR EN LA ÓPTICA	Se ha producido un error al utilizar el objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon.	10


Solución de problemas


En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que hay a continuación. Consulte los números de página de la columna de la derecha para obtener más información.

Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Apague la cámara, retire y sustituya las baterías y/o desconecte y vuelva a conectar el adaptador de CA y vuelva a encender la cámara. Si el error de funcionamiento continuara, póngase en contacto con su vendedor o el representante de Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que todavía no se hubiesen grabado en la memoria interna o en la tarjeta de memoria cuando surgió el problema. No afectará a los datos que ya estén grabados.

Problema	Solución	
La pantalla está en blanco	• La cámara está apagada.	10
	• Las baterías no se han introducido correctamente o la tapa de su compartimento no está bien cerrada.	7
	• Las baterías están agotadas.	12
	• El adaptador de CA no está conectado correctamente.	81
	• La cámara está en el modo de reposo. Presione el disparador hasta la mitad.	78
	• Hay conectado un cable USB o de audio/vídeo.	45, 47
	• Se está realizando una grabación de voz: pulse el botón  para encender el monitor.	33
	• Se está efectuando una fotografía de intervalo o se está utilizando el temporizador de intervalos.	39, 62
• La tapa del objetivo está cerrada: ábrala.	—	
En la pantalla no aparece ningún indicador	Pulse el botón  hasta que aparezcan los indicadores.	13
La pantalla no se lee bien	• Hay que ajustar el brillo de la pantalla.	75
	• La pantalla se ha atenuado para ahorrar energía: presione el disparador hasta la mitad.	10
	• La pantalla está sucia: límpiela.	83
No se hacen fotografías al apretar a fondo el disparador	• La cámara está en el modo Reproducción.	16, 41
	• Se ha agotado la batería.	12
	• El indicador de flash parpadea: se está cargando el flash.	15
	• En la pantalla aparece el mensaje "TARJETA SIN FORMATO": la tarjeta de memoria no ha sido formateada para su uso con la cámara.	78
	• En la pantalla aparece el mensaje "MEMORIA INSUFICIENTE": no hay memoria suficiente para grabar la imagen con los ajustes de Modo de imagen en uso.	59
	• El mensaje "TARJ MEMO NO SE PUEDE SOBRESCR" aparece en la pantalla: la tarjeta de memoria está bloqueada.	8

Problema	Solución	
Las fotos salen desen- focadas	• La cámara no puede enfocar el sujeto seleccionado con el enfoque automático. Utilice el bloqueo del enfoque.	91
	• El iluminador asistente de AF está apagado. Seleccione Auto en AF-asistido .	79
	• Error de enfoque. Apague la cámara y vuelva a encenderla.	10
Las fotos salen borrosas	La cámara se ha movido durante el disparo. Para reducir el efecto borroso producido por el temblor de la cámara pruebe lo siguiente:	
	• Utilice el flash.	17
	• Utilice el Selector del mejor disparo (BSS).	63
	• Utilice el disparador automático y un trípode.	19
Motas brillantes en la fotografía	El flash se refleja en las partículas del aire. Desconecte el flash.	17–18
El flash no se dispara	El flash está apagado. Tenga en cuenta que el flash se apaga automáticamente cuando:	
	• En el modo Asistente de paisajes se selecciona PAISAJE, Vista panorámica o Arquitectura .	25
	• La cámara está en el modo Asistente de deportes.	26
	• Está seleccionado Paisaje nocturno, Museo, Fuego artificial o Amanecer/Anochecer en el modo Escenas.	29–30
	• Está seleccionado Puesta de sol, Copia o Asist. panorama en el modo Escenas (se pueden seleccionar los demás modos de flash).	29–31
	• Se ha seleccionado una opción diferente a Foto de intervalo en el modo Película.	36
	• Se ha seleccionado Continuo o Múltidisparo 16 en Continuo .	61
• Está activada la función Selector del mejor disparo (BSS).	63	
Aparecen píxeles brillantes (“ruido”) dis- eminados por toda la fotografía	La velocidad de obturación es demasiado lenta. Se puede reducir el ruido:	
	• Utilizando el flash.	17
	• Seleccionando el modo Escenas y escogiendo entre las opciones Retrato nocturno, Paisaje nocturno o Amanecer/Anochecer , la que sea más apropiada al sujeto y a las condiciones de iluminación.	27, 29
Las imágenes salen de- masiado oscuras (subex- puestas)	• El flash está apagado.	17
	• La ventana del flash está tapada. Si la tapa del objetivo cubre la ventana del flash, abra por completo la tapa.	2, 13
	• El sujeto está fuera del alcance del flash: vuelva a componer la fotografía situando al sujeto al alcance del flash o utilice D-lighting.	17–18,
	• La compensación de la exposición es demasiado baja.	43
	• Es sujeto está a contraluz: seleccione el modo de escena ajustando Contraluz , utilice el flash de relleno o D-lighting.	61 17, 31, 43
Las fotos salen dema- siado brillantes (sobrex- puestas)	La compensación de la exposición es demasiado alta.	61
Las imágenes tienen manchas	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	83
Los colores son poco naturales	El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación.	60
No puede reproducirse el archivo	Se ha sobrescrito o cambiado el nombre del archivo con un ordenador o con una cámara de otra marca.	—

Problema	Solución	
No se puede ampliar la imagen con el zoom	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una película. • La imagen se creó usando la opción Fotografías pequeñas. • Se ha recortado la imagen a un tamaño inferior a 320 x 240. 	36 70 42
No se puede crear una copia utilizando las opciones de recorte, D-lighting o imagen pequeña	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una película. • Las opciones de recorte e imagen pequeña no pueden utilizarse en las copias creadas con estas opciones. • No puede utilizarse D-lighting en las copias creadas con las opciones de recorte, D-lighting o imagen pequeña. • Memoria insuficiente. Elimine algunas las imágenes. • La pantalla muestra "TARJ MEMO NO SE PUEDE SOBRESER": la tarjeta de memoria se bloquea. 	36 42, 70 43 16, 68 8
Las imágenes no aparecen en el televisor	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el modo de vídeo correcto. • El cable USB está conectado: desconecte el cable USB. La salida de vídeo no está disponible cuando el cable USB está conectado. 	79 47, 52
PictureProject no se inicia cuando se conecta la cámara o se introduce la tarjeta de memoria en un lector o en la ranura para tarjetas	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está apagada. • El adaptador de CA no está conectado correctamente o las baterías están agotadas. • El cable USB no se ha conectado correctamente o la tarjeta no se ha introducido correctamente en el lector o en la ranura para tarjetas. • No se ha seleccionado la opción USB correcta. • La cámara no figura en el Administrador de dispositivos (sólo en Windows). <p>Si desea más información, consulte el manual de consulta PictureProject (en CD).</p>	10 12, 81 47 46–47 — 46
Las fotografías no se transfieren cuando se presiona el centro del multiselector	Se ha seleccionado Mass storage en la opción USB y no hay una tarjeta de memoria en la cámara.	8, 46
La cámara se apaga sin avisar	<ul style="list-style-type: none"> • La batería está agotándose. • La batería está fría. 	12 84

Apéndice

Bloqueo del enfoque

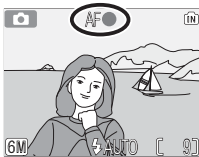
El enfoque y la exposición se bloquean cuando se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido y permanecen bloqueados mientras el botón se mantiene en esa posición (bloqueo del enfoque). El bloqueo del enfoque puede utilizarse para hacer fotografías de sujetos situados fuera del centro o en aquellas situaciones en las que la cámara no puede enfocar con el enfoque automático.

1 Enfoque



Sítue el sujeto en el centro del encuadre y presione el disparador hasta la mitad de su recorrido.

2 Compruebe el indicador de enfoque



Compruebe que el indicador de enfoque esté iluminado de manera constante, lo que indica que el sujeto está enfocado.

3 Vuelva a encuadrar la fotografía



Bloquee el enfoque y la exposición mientras presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.*

4 Haga la fotografía



Presione el disparador hasta el final para hacer la fotografía.

* Mientras esté utilizando el bloqueo del enfoque no cambie la distancia entre la cámara y el sujeto. Si el sujeto se mueve, deje de presionar el disparador y vuelva a enfocar con la nueva distancia.

Cómo obtener buenos resultados con el autofocus

El autofocus consigue los mejores resultados cuando hay contraste entre el sujeto y el fondo y el sujeto está iluminado de forma uniforme. No funciona bien si el sujeto es muy oscuro o se mueve con rapidez, si en la escena hay objetos con gran diferencia de luminosidad (p. ej. el sol está detrás del sujeto y sus rasgos quedan en la sombra), o si en el centro del encuadre hay objetos a diferentes distancias de la cámara (p. ej., un animal dentro de una jaula).

Almacenamiento de archivos



En la siguiente tabla se muestra el número aproximado de fotografías que caben en la memoria interna y en una tarjeta de memoria de 256 MB en función del modo de imagen seleccionado.





Modo de imagen	Memoria interna (13,5 MB)	Tarjeta de memoria de 256 MB
6M* Alta (2816*)	4	80
6M Normal (2816)	9	165
3M Normal (2048)	16	300
PC Pant. PC (1024)	57	1025
TV Pant. TV (640)	123	2200

* Todas las cifras son aproximadas. El número de fotografías que se pueden guardar varían según el fabricante de la tarjeta de memoria y el tipo de escena grabada. Si en la tarjeta queda memoria para más de 999 fotografías, el contador de exposiciones de la cámara indicará 999.

Nombres de Archivo de Imagen y Carpetas

En la tarjeta de memoria, las imágenes se identifican mediante nombres de archivo que tienen tres partes: un identificador de cuatro letras, un número de archivo de cuatro cifras asignado automáticamente por la cámara en orden ascendente y una extensión de tres letras (p. ej., "DSCN0001.JPG"). Las películas se graban en archivos de película QuickTime y pueden reproducirse en un ordenador después de transferirlas a éste.

Original	Identificador	Extensión		Copia	Identificador	Extensión	
Imagen	DSCN	.JPG	16	Copia recortada	RSCN	.JPG	42
Película	DSCN	.MOV	40	Copia pequeña	SSCN	.JPG	70
Fotografía de intervalos	INTN	.MOV	39	Copia creada con la opción D-Lighting	FSCN	.JPG	43
Grabación de voz	DSCN	.WAV	34				
Anotación de voz	Igual que la fotografía	.WAV	44				

Las imágenes se almacenan en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta de tres cifras seguido de un identificador de cinco caracteres: "P_" más una secuencia de tres cifras para las fotografías tomadas con el asistente de panorama (p.ej., "101P_001";  32), "INTVL" para la fotografía del temporizador de intervalo (p.ej., "101INTVL";  62), "SOUND" para las grabaciones de voz (p.ej., "101SOUND";  34) y "NIKON" para las demás fotografías (p.ej., "100NIKON"). Las carpetas pueden contener hasta 200 fotografías; si se hace una foto cuando la carpeta ya contiene 200, se creará una carpeta nueva sumando uno al número de carpeta actual. Si se hace una fotografía cuando la carpeta actual tiene una imagen con el número 9999, se creará una carpeta nueva y la numeración de los archivos volverá a empezar en 0001. Si la carpeta actual tiene el número 999 y contiene 200 imágenes o una imagen con el número 9999, no se podrán tomar más fotografías hasta que se formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna ( 78), o se introduzca una nueva tarjeta de memoria.

Cuando se visualiza una imagen en pantalla, el número y la extensión del archivo aparecen en la esquina superior derecha de la visualización. El identificador no se muestra, pero se puede ver al transferir la imagen a un ordenador.

Almacenamiento de archivos: Nombres de archivos de imagen y de carpetas (continuación)

Las imágenes que se copien mediante **Copiar > Imágenes selecc. / Archivos seleccionados** se copiarán en la carpeta actual, donde se les asignará unos números de archivo nuevos en orden ascendente empezando por el número de archivo más alto de la memoria. **Copiar > Todas las imágenes / Copiar todos los archivos** copia todas las carpetas desde el dispositivo de origen; los nombres de archivo no cambian, pero los números de las carpetas nuevas se asignan en orden ascendente empezando por el número de carpeta más alto del dispositivo de destino (📖 35, 71).

La imagen que se muestra cuando se selecciona el modo de reproducción es la imagen con el número de archivo más alto de la carpeta que tiene el número de carpeta más alto.

Refresco de las baterías recargables de NiMH Nikon EN-MH1-B2

En algunas regiones se proporciona con la cámara un cargador de batería MH-71 y una batería de NiMH EN-MH1-B2, y también se pueden adquirir como accesorio opcional (📖 81). Las baterías de NiMH pueden sufrir una pérdida temporal de capacidad cuando se cargan después de largos periodos de no usarlas o antes de que se descarguen por completo. Volverán a su estado normal cuando se hayan refrescado varias veces, tal como se describe a continuación.

- 1 Introduzca las dos baterías en el cargador (📖 6).
- 2 Pulse el botón REFRESH (Refrescar) hasta que se encienda el indicador REFRESH y cierre la tapa. El indicador REFRESH se apagará cuando las baterías estén completamente descargadas. Las baterías pueden retirarse o dejarse en el MH-71 para recargarlas (📖 6). Desenchufe el cargador cuando retire las baterías.

Para reanudar la carga antes de que las baterías estén descargadas por completo, o para refrescarlas cuando haya empezado la carga, pulse el botón REFRESH durante dos segundos.

Las baterías que conservan cierta carga sólo durante periodos cortos después de refrescarlas han llegado al final de su vida útil y ya no se pueden seguir utilizando.

Imprimir la fecha y la hora de grabación de las fotografías

Para imprimir la fecha y la hora de grabación de las fotografías:

- tome las fotografías con la opción **Impresión fecha** del menú Configuración, que imprime directamente la fecha o la fecha y la hora de grabación en las fotografías que se tomen (📖 76).
- si la impresora fotográfica o el servicio de impresión admite Digital Print Order Format (DPOF), utilice la opción **Fecha** del menú **Ajuste impresión** (📖 50–51).
- transfiera las imágenes con PictureProject e imprímalas utilizando la opción “Imprimir metadatos” (consulte el manual de consulta de PictureProject, en CD).

Comparación de la opción “Impresión fecha” con la opción “Fecha” del menú Ajuste impresión

Impresión fecha	Ajuste impresión > Fecha
Debe ajustarse antes de empezar a fotografiar.	Se ajusta una vez hecha la fotografía.
La fecha se imprime en la imagen de forma permanente.	La fecha se guarda independientemente.
La fecha aparece siempre que se imprime la imagen.	La fecha sólo aparece cuando se imprime la imagen en una impresora compatible con DPOF.

Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX S4

Tipo	Cámara digital compacta
Píxeles efectivos	6,0 millones
CCD	CCD de 1/2,5 pulg.; píxeles totales: 6,4 millones
Tamaño de imagen (en píxeles)	• 2.816 × 2.112 (2816★, 2816) • 1.024 × 768 (1024) • 2.048 × 1.536 (2048) • 640 × 480 (640)
Objetivo	Nikkor Zoom con zoom óptico de 10 aumentos
Distancia focal	F=6,3 – 63mm (equivalencia en el formato de cámara de 35mm [135]: 38 – 380 mm)
Número f	f/3,5
Construcción	12 elementos en 9 grupos
Zoom digital	Hasta 4 aumentos (equivalencia en el formato de cámara de 35 mm [135]: 1520 mm)
Autofoco (AF)	AF a través del objetivo (TTL) de detección de contraste y con iluminador asistente de AF
Gama de distancias de enfoque (distancia del objetivo)	30 cm – ∞ Modo macro: 4 cm – ∞ (W)
Selección de zona de enfoque	Center; AF múltiple auto
Iluminador auxiliar de AF	Class 1 LED product (IEC60825 ⁻¹ Edition 1.2 ⁻²⁰⁰¹); salida máxima: 1400 μW
Pantalla	2,5 pulg., 110 000 puntos, pantalla LCD TFT con ajuste de brillo
Cobertura aproximada del visor	Modo de disparo: 97% horizontal y 97% vertical Reproducción: 100% horizontal y 100% vertical
Almacenaje	
Medios	Memoria interna (aproximadamente 13,5 MB); tarjetas de memoria SD (Secure Digital)
Sistema de archivos	Compatible con DCF (Design Rule for Camera File System)*, Exif 2.2†, y DPOF (Digital Print Order Format).
Formatos de archivos	Comprimido: conforme con JPEG línea base Películas: QuickTime Archivos de sonido: WAV
Exposición	
Medición	Medición matricial de 256 segmentos vinculada a la zona de autofocus
Control de la exposición	Exposición automática programada con compensación de la exposición (-2,0 EV – +2,0 EV en pasos de 1/3 de EV)
Gama	+2,7 – +17,5 EV
Obturador	Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada
Velocidad de obturación	2 ⁻¹ /1000 s
Abertura	Abertura controlada electrónicamente y selección de filtro ND
Gama de aberturas	f/3,5, f/4,0, f/5,6, f/6,8 y f/13,6
Sensibilidad ISO	Equivalente aproximadamente a ISO 50, 100, 200, 400; Auto
Disparador automático	Aproximadamente 10 segundos
Flash incorporado	
Gama (aproximada)	0,4 – 3,0 m
Método de sincronización	Sistema de flash por sensor

* Un estándar muy utilizado en el sector de las cámaras digitales para asegurar la compatibilidad de los distintos fabricantes.

† Exchangeable Image File Format para cámaras digitales. La versión 2.2 permite que la información almacenada con las imágenes se utilice para la reproducción óptima del color cuando las imágenes se imprimen en impresoras que sean compatibles con Exif.

Terminales E/S	Salida de audio/ES digital (USB)
Interfaz	USB
Salida de vídeo	Se puede escoger entre NTSC y PAL
Idiomas admitidos	Alemán, chino (simplificado y tradicional), coreano, español, francés, holandés, inglés, italiano, japonés, ruso, sueco.
Fuentes de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Dos pilas AA alcalinas, oxi-níquel o de litio • Dos baterías recargables de NiMH EN-MH1-B2 • Kit adaptador de CA EH-62B
Duración de la batería	Aproximadamente 160 tomas con las pilas alcalinas, 450 con las de litio o 290 con las baterías EN-MH1-B2*
Dimensiones con el objetivo guardado	111,5 × 68,5 × 37 mm (an × al × pr)
Peso aproximado	205 g sin la tapa del objetivo, baterías ni tarjeta de memoria
Entorno operativo	
Temperatura	0–+40 °C
Humedad	Inferior a 85% (sin condensación)

* Según el estándar de la Camera and Imaging Products Association (CIPA) para la medición de la vida útil de las baterías de cámaras fotográficas. Medición a 25 °C; con ajuste de zoom para cada imagen, activación del flash integrado cada dos disparos y modo de imagen en NORMAL.

Estándar industrial para medir la duración de las baterías de las cámaras. Medición a 25 °C; con ajuste de zoom para cada imagen, activación del flash integrado cada dos disparos y modo de imagen en NORMAL.

Cargador de batería MH-71 (opcional, suministrado con la cámara en algunas zonas)

Entrada medida	100–240 V CA, 0,11–0,065 A, 50/60 Hz
Salida de la carga	1,2 V CC / 2.000 mA
Baterías compatibles	Baterías recargables de Ni-MH Nikon EN-MH1-B2
Tiempo de descarga	Aproximadamente, 5 horas
Tiempo de carga	Aproximadamente, 2,5 horas
Temperatura de funcionamiento	+5–+35 °C
Dimensiones aproximadas	70 × 79 × 30 mm (an × al × pr)
Longitud del cable	Aproximadamente, 1.800 mm
Peso aproximado	110 g, excluyendo el cable de corriente

Especificaciones













Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual. La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Baterías de Ni MH EN-MH1-B2


La capacidad de las baterías de NiMH disminuirá si se cargan repetidamente sin haberlas descargado anteriormente por completo. Las baterías volverán a su estado normal cuando se hayan descargado por completo. Se debe tener en cuenta que las baterías de NiMH pierden gradualmente la carga cuando no se utilizan; recárguelas antes de utilizarlas.

Índice

Símbolos

Botón  (borrar), 3, 16, 34, 40, 41, 44
Botón **MENU** (menú), 3, 21, 35, 36, 58, 65, 72
Botón  (pantalla), 3, 13, 33
Botón  (reproducción), 3, 16, 41, 65
Botón  (transferir), 46, 48
Guía de  (D-Lighting), 4, 43
Icono  (esperar), 15, 85
Icono  (transferencia), 69, 79
Indicador  (memoria interna), 4, 12, 15
Indicador  (tarjeta de memoria), 4, 12, 15
Modo  (automático), 2, 12
Modo **SCENE** (escenas), 21–32
Modo  (película), 36–40
Símbolo de  (D-Lighting), 4, 43

A

Accesorios, 81
Adaptador de CA, 81
AE-L, 32, 39, 62
AF asistido, 79, 89
AF con prioridad al rostro, 23
AF , véase Indicador de enfoque
Ajuste de encuadre, 22–27
Ajuste impresión, 50–51
Alimentación, 2, 10
Amanecer/anochece, 29
Anotación de voz, 44
Asist. Panorama, 31, 32
Atención borroso, 4, 15, 18, 77

B

Balance blancos, 4, 60
predeterminado, 60
Baterías, ii–iii, 6–7, 12, 81, 84, 95
Blanco y negro, 64
Bloqueo del enfoque, 91
Borrar, 68
Borroso, 18, 28, 77, 85, 89

BSS, véase Selector de mejor disparo

C

Cable A/V, 45
Cargador de baterías MH-71, 81, 95
Cianotipo, 64
Color, 4, 64
Color, 64
Compensación de la exposición, 61
Compresión, 59
Config. Sonido, 77
Contador fecha, 76
Continuo, 61
Contraluz, 31
Control del zoom, 2, 14, 21, 34, 40, 41, 42, 44
Copia (modo Escenas), 30
Copiar (menú Reproducción), 71
Correa, cámara, 2
Correo electrónico, 59, 70
Cuadrículas de encuadre, 22

D

DCF, véase Design Rule for Camera File System
Deportes, 26
Desconexión aut., 78
Design rule for Camera File system, 94
Digital Print Order Format, 51
Direct Print, véase PictBridge
Disparador, 15
Disparador automático, 19
D-lighting, 43
DPOF, véase Digital Print Order Format

E

EH-62B, véase Adaptador de CA
Eliminación de imágenes, 16, 34, 40, 41, 44, 68
en reproducción a pantalla completa, 16
imágenes seleccionadas, 68
todas las imágenes, 68

Encendido/apagado, véase Alimentación
Encuadre de fotografías, 13–14, 22
Enfoque, 15, 91
Exif 2.2, 94
Exif Print, véase Exif 2.2
Exp. +/-, 61
Exposición BSS, 63

F

Fecha, 4, 10–11, 74–75
Fiesta/Interior, 28
Firmware, 80
Flash, 2, 4, 12, 13, 15, 17–18
modo, 12, 17–18
Flash de relleno, 17
Format. Memoria, 78
Format. Tarjeta, 78
Formato rápido, 78
Fotografía del temporizador de intervalo, 62
Fotografías de intervalos, 36, 39
Fotografías protegidas, 68
Fuego artificial, 30

G

Grabación de voz, 31, 33–35
copia, 35
Gran angular, véase Zoom

H

Huso horario, 10–11, 74, 75

I

Idioma, 10, 79
Idioma, selección, 10, 95
Iluminador asistente de AF, 2, 15, 79, 82, 94
Imagen pequeña, 70
Impresión fecha, 4, 76, 93
Imprimir imágenes, 50–57. Véase también **Impresión fecha**, Digital Print Order Format
PictBridge, 52–57
Indicador de enfoque, 15
Información de servicio técnico, 1
Interfaz, 47, 79

- J**
 JPEG, 94
 JPG, 92
- L**
 Luz de encendido, 2, 10
 Luz de flash, 15
 Luz del disparador automático, 2, 19
- M**
Marca transfer., 69
 Mensajes de error, 85–87
 Menú Configuración, 72–80
 Menú de DISPARO, 58–64
 Menú PELÍCULA, 36
 Menú REPRODUCCIÓN, 65–71
Menús, 80
Modo de imagen, 59, 92
 Modo de reposo, véase Desconexión aut.
Modo de vídeo, 45, 79
 Modo macro, 20
 Modos del asistente, 22–27
 MOV, véase Películas
 Multi-selector, 3
 Museo, 30
- N**
 NTSC, véase Modo de vídeo
 Numeración de archivos, 4, 33–34, 80, 92–93
 Número de exposiciones restantes, 12, 92
- O**
 Objetivo, 2, 13, 83
 Ordenador, 46
 copia de imágenes, 47–49
- P**
 Paisaje, 25
 Paisaje nocturno, 29
 PAL, véase Modo de vídeo
 Pantalla, 3, 4, 12, 83, 94
 brillo, 75
 indicadores de, 4–5
Pantalla inicio, 73
Pase diapositiva, 67
 Películas, 36–40
 grabación, 38–39
 visualización, 40
 PictBridge, 51, 52–57
- PictureProject, 46, 48, 69
 Playa/Nieve, 29
 Primer plano, 30
 Primeros planos, 20
Proteger, 68
 Puesta de sol, 29
- Q**
 QuickTime, 48, 92
- R**
 Recortado de imágenes, 42
 Reducción de la vibración, véase **VR electrónica**
 Reducción de pupilas rojas, véase Flash
 Reloj, véase **Fecha**
 Reproducción, 16, 41–57
 anotación de voz, 44
 en TV, 45
 grabación de voz, 34
 miniatura, 41
 pantalla completa, 16, 41
 películas, 40
 Reproducción de miniaturas, 41
Restaurar todo, 79–80
 Retrato, 23
 Retrato nocturno, 27
- S**
 Secure Digital (SD), véase Tarjetas de memoria
 Selección de escenas, 22, 28
 Selector de mejor disparo, 63
 Selector de modo, 2
 Sensibilidad, 4, 18, 64
 Sepia, 64
 Smear, 83
 Sonido, 33–35, 36, 44
 Sujetos a contraluz, 31, 43
- T**
T, véase Control del zoom
 Tamaño, véase **Modo de imagen**
 Tamaño de imagen, véase **Modo de imagen**
 Tamaño de impresión, 54, 55
 Tapa del objetivo, 13, 16
 Tarjetas de memoria, 8–9, 81
 aprobadas, 81
 capacidad de, 92
- formateo, 78
 introducción y retirada de, 8–9
 Teleobjetivo, véase Zoom
 Televisor, 45, 59, 79
 conexión a, 45
 Temporizador, véase Disparador automático
Tipo de pila, 80
Transf. Autom., 79
 Transferir, 46–49
 hacer fotografías para, 69, 79
 Trípode, 3, 18, 19
- U**
USB, 47, 79
 cable (UC-E6), 46, 47, 52
 conector, 3
- V**
 VCR, 45
Versión firmware, 80
 Vívido, 64
 Volumen, 77
 reproducción, 34, 40, 44, 77
- VR electrónico**, 38
- W**
W, véase Control del zoom
 WAV, 92
- Z**
 Zoom, 14, 20, 41, 42, 94
 digital, 14, 38, 61, 94
 indicador, 14
 óptico, 14, 38
 reproducción, 41, 42

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual (excepto en breves reseñas y artículos de revistas) sin autorización escrita de NIKON CORPORATION.